2024/2415

13.9.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/2415 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Σεπτεμβρίου 2024

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 11 Αυγούστου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: Κίνα ή οικεία χώρα), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 30 Ιουνίου 2023 από τις ICL Europe U.A., Lanxess Deutschland GmbH και PCC Rokita SA (στο εξής: καταγγέλλουσες). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

(3) Στις 21 Δεκεμβρίου 2023 η Επιτροπή κίνησε χωριστή έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Κίνας δημοσιεύοντας ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([3]).

1.2. Προσωρινά μέτρα

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 13 Μαρτίου 2024 η Επιτροπή παρείχε στα μέρη σύνοψη των προτεινόμενων δασμών και λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής (στο εξής: εκ των προτέρων γνωστοποίηση). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών.

(5) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Co., Ltd., Shandong Yarong Chemical Co., Ltd., Zhejiang Wansheng Co., Ltd., οι έμποροι Impag AG και Prochema GmbH, και οι χρήστες Purinova Sp. z o.o., Rytm-L Sp. z o.o. και Stepan Deutschland και Netherlands υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την εκ των προτέρων γνωστοποίηση. Οι παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών μετά την εκ των προτέρων γνωστοποίηση συνοψίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 513 έως 521 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1064 της Επιτροπής ([4]) (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού). Οι υπόλοιπες παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν στην εκ των προτέρων γνωστοποίηση συνοψίζονται και εξετάζονται κατωτέρω.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11.
([2]) ΕΕ C 282 της 11.8.2023, σ. 4.
([3]) ΕΕ C, C/2023/1567, 21.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1567/oj.
([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1064 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1064, 10.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1064/oj).

(6) Στις 11 Απριλίου 2024 η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.3. **Επακόλουθη διαδικασία**

(7) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων), τα ακόλουθα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού:

— οι καταγγέλλουσες·

— οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος Anhui RunYue και Shandong Yarong·

— ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα, Zhejiang Wansheng·

— η κινεζική ομοσπονδία βιομηχανιών του πετροχημικού και χημικού κλάδου (στο εξής: CPCIF)·

— οι εισαγωγείς Quimidroga και Shekoy Chemicals Europe· και

— οι χρήστες Kingspan, Polychem, Purinova και Systemhouse.

(8) Κάποιες πρόσθετες παρατηρήσεις από τις καταγγέλλουσες, καθώς και από τις Quimidroga και Kingspan σχετικά με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ως απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων υποβλήθηκαν μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των εν λόγω παρατηρήσεων. Ωστόσο, η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις αυτές για τα τελικά συμπεράσματα της έρευνας.

(9) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με τον εισαγωγέα Shekoy Chemicals Europe, τον Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος Shandong Yarong και τον μη συνδεδεμένο εισαγωγέα Quimidroga.

(10) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των τελικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα, όπου αυτό κρίθηκε σκόπιμο.

(11) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(12) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν επίσης δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με τις Anhui RunYue και Quimidroga.

1.4. **Δειγματοληψία**

(13) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τη δειγματοληψία. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 9 έως 20 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και το δείγμα των τριών μεγαλύτερων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων όσον αφορά την ποσότητα των εξαγωγών.

1.5. **Ατομική εξέταση**

(14) Στην αιτιολογική σκέψη 21 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επισήμανε ότι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς, η Zhejiang Wansheng Co. (στο εξής: Zhejiang Wansheng) και η Futong Chemical Co. (στο εξής: Futong Chemical), ζήτησαν ατομική εξέταση αποστέλλοντας ερωτηματολόγιο σε εύθετο χρόνο.

(15) Στις αιτιολογικές σκέψεις 22 και 23 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή δήλωσε ότι η απόφασή της σχετικά με τα εν λόγω αιτήματα θα ληφθεί στο παρόν τελικό στάδιο της έρευνας.

(16) Στις παρατηρήσεις της μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η Zhejiang Wansheng ζήτησε εκ νέου ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(17) Η εταιρεία εξέθεσε τους λόγους για τους οποίους διαφέρει από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος με βάση τους πελάτες της, το ιστορικό εξαγωγών της προς την Ένωση και την αγορά πρώτων υλών από χώρες εκτός Κίνας.

(18) Η εταιρεία ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή έχει δικαίωμα να αποδεχθεί το αίτημά της για ατομική εξέταση και να μην αποδεχθεί τον ισχυρισμό του άλλου παραγωγού-εξαγωγέα, της Futong Chemical.

(19) Η Επιτροπή αποφάσισε να απορρίψει και τα δύο αιτήματα για ατομική εξέταση, καθώς η εξέτασή τους θα ήταν υπερβολικά επαχθής στην παρούσα έρευνα και θα εμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας, δεδομένου ότι στο δείγμα περιλαμβάνονται ήδη τρεις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς και αντιπροσωπεύεται η μεγαλύτερη ποσότητα εξαγωγών προς την Ένωση που μπορούσε να αποτελέσει αντικείμενο της έρευνας εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Zhejiang Wansheng είναι ένας μεγάλος όμιλος εταιρειών και η προσθήκη της στο δείγμα ουσιαστικά θα διπλασίαζε τον αριθμό των εταιρειών που θα έπρεπε να επιθεωρηθούν.

(20) Κανένα στοιχείο των παρατηρήσεων της Zhejiang Wansheng δεν θα άλλαζε το συμπέρασμα αυτό και, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 19 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η εταιρεία δεν προστέθηκε στο δείγμα, καθώς αυτό θα ήταν υπερβολικά επαχθές.

(21) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από τη Futong Chemical μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων.

1.6. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(22) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού στις εγκαταστάσεις του χρήστη Kingspan με έδρα στη Girona της Ισπανίας.

(23) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δύο άλλοι χρήστες αναγγέλθηκαν και απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, η Nestaan Holland BV και η Purinova. Δεδομένου ότι οι εν λόγω απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο υποβλήθηκαν σε διάστημα μεγαλύτερο των 7 μηνών από τη λήξη της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 5.5 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δεν διέθετε επαρκή χρόνο για να επαληθεύσει τις απαντήσεις αυτές.

2. **ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(24) Στην αιτιολογική σκέψη 30 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δίνεται ο ορισμός του οικείου προϊόντος. Το υπό έρευνα προϊόν είναι ορισμένοι φωσφορικοί αλκυλεστέρες, οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2919 90 00 (κωδικοί TARIC 2919 90 00 50 και 2919 90 00 65) και στον κωδικό ΣΟ ex 3824 99 92 (κωδικός TARIC 3824 99 92 38).

(25) Οι φωσφορικοί αλκυλεστέρες είναι ορισμένοι φωσφορικοί αλκυλεστέρες με βάση αποκλειστικά και μόνο την παρουσία πλευρικών αλυσίδων μήκους δύο ή τριών ατόμων άνθρακα (περιλαμβάνονται επίσης οι χλωριωμένες αλκυλικές αλυσίδες) και με περιεκτικότητα σε φώσφορο τουλάχιστον 9 % (κατά βάρος) και ιξώδες μεταξύ 1 και 100 mPa s (σε 20-25 °C), που υπάγονται στους αριθμούς ευρετηρίου της Chemical Abstracts Service («CAS») 13674-84-5, 1244733-77-4 και 78-40-0.

(26) Οι φωσφορικοί αλκυλεστέρες καλύπτουν δύο τύπους προϊόντων, το φωσφορικό τρις(2-χλωρο-1-μεθυλαιθύλιο) (στο εξής: TCPP) και το φωσφορικό τριαιθύλιο (στο εξής: TEP). Οι φωσφορικοί αλκυλεστέρες χρησιμοποιούνται συνήθως ως φλογοεπιβραδυντικά σε άκαμπτα και εύκαμπτα αφρώδη υλικά.

(27) Όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, σε απάντηση στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο παραγωγός-εξαγωγέας Shandong Yarong, η κινεζική ένωση CPCIF, εξουσιοδοτημένη να εκπροσωπεί έξι Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς φωσφορικών αλκυλεστέρων, συμπεριλαμβανομένων των τριών παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, οι δύο εισαγωγείς Quimidroga και Shekoy Europe, και οι δύο χρήστες Kingspan και Purinova επανέλαβαν το αίτημά τους να εξαιρεθεί το TEP από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 36 έως 49 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Τα εν λόγω μέρη επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους ότι το TCPP και το TEP διαφέρουν ως προς τη διαδικασία παραγωγής και τα φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά, έχουν διαφορετικές χρήσεις και δεν είναι εναλλάξιμα.

(28) Οι καταγγέλλουσες, από την πλευρά τους, αναγνώρισαν ότι το TCPP και το TEP δεν είναι πανομοιότυπα, αλλά ότι είναι οι μόνοι δύο τύποι προϊόντος που εμπίπτουν στον αντικειμενικό ορισμό του υπό έρευνα προϊόντος, ο οποίος βασίστηκε στην κοινή ύπαρξη των ίδιων βασικών φυσικών, χημικών και τεχνικών χαρακτηριστικών, και χρησιμοποιούν παρόμοιες πρώτες ύλες οι οποίες υποβάλλονται σε παρόμοια διαδικασία παραγωγής, έχουν τις ίδιες χρήσεις και τους ίδιους διαύλους διανομής και ανταγωνίζονται στην ίδια αγορά.

(29) Οι Shandong Yarong, CPCIF, Quimidroga, Shekoy Europe, Kingspan και Purinova υποστήριξαν ότι το TCPP και το TEP διαφέρουν ως προς τη μοριακή δομή και τα χημικά χαρακτηριστικά και, ως εκ τούτου, δεν έχουν παρόμοια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά. Οι CPCIF, Shandong Yarong, Quimidroga και Purinova ανέφεραν ότι οι δύο τύποι προϊόντων ανήκουν σε διαφορετικές ομάδες εστέρων, δεδομένου ότι το TCPP είναι χλωριωμένη/αλογονωμένη οργανοφοσφάτη, ενώ το TEP είναι μη χλωριωμένη οργανοφοσφάτη χωρίς αλογόνα. Η παρουσία χλωρίου επηρεάζει τα συνολικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του σημείου ζέσεως, του ιξώδους, της πυκνότητας και των περιβαλλοντικών επιπτώσεων.

(30) Οι Shandong Yarong και Quimidroga θεώρησαν ότι ο ορισμός του προϊόντος συντάχθηκε με τυπολατρικό τρόπο ώστε να περιλαμβάνει τόσο το TCPP όσο και το TEP, ενώ εκτός από την περιεκτικότητα σε φώσφορο, η περιεκτικότητα του TCPP σε χλώριο είναι συστατικό στοιχείο ως φλογοεπιβραδυντικό και θα έπρεπε να είχε συμπεριληφθεί στον ορισμό του προϊόντος. Η Kingspan υποστήριξε ότι ο ορισμός του προϊόντος ήταν αυθαίρετος και διατυπωμένος κατά τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτει μόνο το TCPP και το TEP, εξαιρώντας άλλα φλογοεπιβραδυντικά και φωσφορικά που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε αφρούς πολυουρεθάνης (στο εξής: PUR) ή πολυϊσοκυανουρικής (στο εξής: PIR), χωρίς αντικειμενικούς λόγους.

(31) Οι καταγγέλλουσες ισχυρίστηκαν ότι οι ανωτέρω ισχυρισμοί δεν λαμβάνουν υπόψη την πραγματικότητα και τη δυναμική της αγοράς και ότι κανένα άλλο φλογοεπιβραδυντικό ή φωσφορικό άλας δεν θα μπορούσε να αντικαταστήσει το TCPP όπως το TEP για τις κύριες χρήσεις του. Παρότι αναγνωρίζουν ότι η χρήση του TEP αντί του TCPP δεν είναι αυτόματη σε όλες τις περιπτώσεις, οι καταγγέλλουσες ισχυρίστηκαν ότι οι παραγωγοί αφρού PUR και PIR χρησιμοποιούν ήδη το TEP ως υποκατάστατο του TCPP, όπως τους υποδεικνύουν χρήστες, όπως η BASF και η Kingspan.

(32) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 31, 32 και 44 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι το TCPP και το TEP δεν είναι πανομοιότυποι τύποι προϊόντος, διότι η μοριακή δομή και ορισμένα χημικά χαρακτηριστικά των TCPP και TEP διαφέρουν, αλλά και τα δύο έχουν παρόμοια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με την εν λόγω διάταξη, ένα ομοειδές προϊόν μπορεί να είναι πανομοιότυπο προϊόν ή προϊόν που έχει χαρακτηριστικά που παρουσιάζουν σημαντική ομοιότητα προς εκείνα του υπό έρευνα προϊόντος. Το TCPP και το TEP έχουν χαρακτηριστικά που παρουσιάζουν σημαντική ομοιότητα, δεδομένου ότι είναι και τα δύο φωσφορικοί αλκυλεστέρες που βασίζονται αποκλειστικά σε πλευρικές αλυσίδες μήκους δύο ή τριών ατόμων άνθρακα (συμπεριλαμβανομένων επίσης χλωριωμένων αλκυλίων) και με περιεκτικότητα σε φώσφορο τουλάχιστον 9 % (ανά βάρος) και ιξώδες μεταξύ 1 και 100 mPa s (στους 20-25 °C) και μπορούν και τα δύο να χρησιμοποιηθούν ως φλογοεπιβραδυντικά σε άκαμπτα αφρώδη υλικά.

(33) Η Επιτροπή διαθέτει περιθώριο διακριτικής ευχέρειας όσον αφορά τον καθορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος και διαπίστωσε στην παρούσα έρευνα ότι και οι δύο τύποι προϊόντος μπορούν να χρησιμοποιηθούν και χρησιμοποιούνται ως φλογοεπιβραδυντικά. Το γεγονός ότι το TCPP είναι χλωριωμένη οργανοφοσφάτη και το TEP είναι μη χλωριωμένη οργανοφοσφάτη δεν μεταβάλλει τη διαπίστωση αυτήν. Η παρόμοια χρήση επιβεβαιώθηκε κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης στην Kingspan, η οποία χρησιμοποιεί τόσο το TCPP όσο και το TEP ως φλογοεπιβραδυντικά σε εφαρμογές άκαμπτου αφρού και είναι σημαντικός εισαγωγέας φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Κίνας. Παρότι το TEP ενδέχεται να έχει άλλες εφαρμογές πέραν του φλογοεπιβραδυντικού, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι δύο τύποι προϊόντων βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό μεταξύ τους για σημαντικό μέρος της χρήσης τους, δηλαδή για την κατασκευή φλογοεπιβραδυντικών άκαμπτων αφρώδων υλικών. Επιπλέον, τα στοιχεία βάσει των οποίων εξάχθηκαν συμπεράσματα στην παρούσα έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των δύο, κάλυπταν και τα δύο προϊόντα.

(34) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων οι Kingspan, Quimidroga, CPCIF και Shandong Yarong επανέλαβαν τους ισχυρισμούς τους σχετικά με την έλλειψη ομοιότητας στη μοριακή δομή και τις διαφορές στα χημικά και φυσικά χαρακτηριστικά που εξετάστηκαν ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 33.

(35) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Kingspan αναφέρθηκε σε έρευνα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων σχετικά με φλογοεπιβραδυντικά που βρίσκεται σε εξέλιξη στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ), όπου το πεδίο κάλυψης του προϊόντος περιλαμβάνει ένα τρίτο φλογοεπιβραδυντικό, το φωσφορικό τρις (1,3-διχλωροϊσοπροπύλιο) (στο εξής: TDCP), πέραν των TCPP και TEP. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας στις ΗΠΑ η ICL, η οποία είναι μία από τις καταγγέλλουσες, παραδέχθηκε ότι στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας είχε εξεταστεί το ενδεχόμενο να συμπεριληφθεί το TDCP. Σύμφωνα με την Kingspan αυτό καταδεικνύει ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος που λήφθηκε ως βάση για την παρούσα έρευνα είναι αυθαίρετο. Υπενθυμίζεται, ωστόσο, ότι η Επιτροπή δεν δεσμεύεται από αποφάσεις που λαμβάνονται στο πλαίσιο διεξαγωγής ερευνών σε άλλες δικαιοδοσίες. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 33, η Επιτροπή διαθέτει περιθώριο διακριτικής ευχέρειας όταν καθορίζει το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(36) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Kingspan και η Quimidroga ισχυρίστηκαν ότι η εξ ιδίας πρωτοβουλίας αναταξινόμηση του TCPP στην κατηγορία καρκινογόνων 2 (προϊόντα για τα οποία υπάρχει υπόνοια καρκινογένεσης) από τη Lanxess και η επικείμενη αναταξινόμησή του από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων (στο εξής: ECHA) θα έπρεπε να είχαν συμπεριληφθεί στην κοινοποίηση, καθώς αυτό συνιστά έναν ακόμη λόγο για τον οποίο το TEP δεν είναι ίδιο με το TCPP. Ωστόσο, το γεγονός ότι το χλωριωμένο TCPP και το TEP χωρίς αλογόνα διαφέρουν σε μια σειρά από πτυχές, και συγκεκριμένα ως προς τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις τους, έχει ήδη εξεταστεί στις αιτιολογικές σκέψεις 29 έως 33. Η διαφοροποίηση ως προς την καρκινογένεση, εάν επιβεβαιωθεί από τον ECHA, δεν ήταν δυνατόν να αναιρέσει το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 33 και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός δεν ελήφθη υπόψη.

(37) Σύμφωνα με την CPCIF και τη Shandong Yarong, η διαδικασία παραγωγής των δύο τύπων προϊόντος διαφέρει και τα δύο προϊόντα χρησιμοποιούν διαφορετικές γραμμές παραγωγής. Η παραγωγή δεν μπορεί να μετατοπιστεί από το TCPP στο TEP στην ίδια γραμμή παραγωγής και, ως εκ τούτου, οι τύποι του προϊόντος δεν είναι εναλλάξιμοι. Η Shandong Yarong ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή, στην έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με ορισμένους σωλήνες κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα ([5]), κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα προϊόντα τα οποία δεν είναι άμεσα εναλλάξιμα θα μπορούσαν να εμπίπτουν στο ίδιο πεδίο κάλυψης του προϊόντος με το σκεπτικό ότι οι παραγωγοί μπορούν να μετατοπίσουν την παραγωγή τους μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντος στην ίδια γραμμή παραγωγής, κάτι που δεν ισχύει για το TCPP και το TEP. Επιπλέον, σύμφωνα με την Quimidroga και την Purinova, η Επιτροπή δεν εξέτασε το γεγονός ότι το TEP δεν παράγεται στην Ένωση. Προκειμένου να αρχίσει να παράγει TEP, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα πρέπει να δημιουργήσει τον αναγκαίο εξοπλισμό, πράγμα το οποίο απαιτεί μεγάλες επενδύσεις.

(38) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι δύο τύποι προϊόντος παράγονταν από τους ίδιους παραγωγούς-εξαγωγείς και πωλούνταν στους ίδιους εισαγωγείς και χρήστες για την ίδια τελική χρήση. Ως εκ τούτου, υπήρχε σημαντικός βαθμός εναλλαξιμότητας από την πλευρά της ζήτησης μεταξύ των δύο τύπων προϊόντος. Δεδομένου ότι πρόκειται για χημική ουσία, η μετατόπιση της παραγωγής στην ίδια γραμμή παραγωγής δεν αποτελεί καθοριστικό στοιχείο ώστε να θεωρηθεί παρόμοιο προϊόν. Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν χρειάζεται να παράγει πανομοιότυπα προϊόντα με όλους τους τύπους προϊόντος που εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος το οποίο εισάγεται από την οικεία χώρα. Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έπρεπε να πραγματοποιήσει σημαντικές επενδύσεις, εάν αποφάσιζε να ξεκινήσει εκ νέου την παραγωγή TEP, δεν θεωρήθηκε καθοριστικό στοιχείο ώστε να θεωρηθεί το TEP ομοειδές προϊόν με το TCPP.

(39) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η εναλλαξιμότητα από την πλευρά της ζήτησης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 38 δεν αποδεικνύει τη δυνατότητα υποκατάστασης. Η έννοια της εναλλαξιμότητας από την πλευρά της ζήτησης εδράζεται στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς παράγουν και πωλούν και τους δύο τύπους προϊόντος στους ίδιους πελάτες. Ωστόσο, η Επιτροπή θεώρησε ότι η εναλλαξιμότητα από την πλευρά της ζήτησης συνιστά απλή ένδειξη ότι μπορεί να υπάρξει δυνατότητα υποκατάστασης των τύπων προϊόντος για ορισμένες εφαρμογές τελικής χρήσης. Για να αποδείξει τη δυνατότητα υποκατάστασης, η Επιτροπή εξέτασε τα δεδομένα που παρείχαν οι χρήστες, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 49. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(40) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η CPCIF και η Shandong Yarong ισχυρίστηκαν ότι το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορεί να ξεκινήσουν εκ νέου την παραγωγή TEP χωρίς να πραγματοποιήσει σημαντικές επενδύσεις υποδεικνύει ότι το TCPP και το TEP δεν είναι εναλλάξιμα. Η Shandong Yarong αμφισβήτησε περαιτέρω το συμπέρασμα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 38, ότι δηλαδή η δυνατότητα μετατόπισης της παραγωγής από το TCPP στο TEP (ή αντιστρόφως) στην ίδια γραμμή παραγωγής δεν αποτελούσε καθοριστικό στοιχείο

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/804 της Επιτροπής, της 11ης Μαΐου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο (εκτός από χυτοσίδηρο) ή χάλυβα (εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα), κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που υπερβαίνει τα 406,4 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 121 της 12.5.2017, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/804/oj), αιτιολογική σκέψη 27.

κατά την αξιολόγηση της ομοιότητας των τύπων του προϊόντος, διότι οι φωσφορικοι αλκυλεστέρες αποτελούν χημικό προϊόν. Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι υπάρχει διαφορά στη διαδικασία παραγωγής του TCPP και του TEP, αλλά αυτό δεν αλλάζει το γεγονός ότι οι δύο τύποι προϊόντος μπορούν να υποκαταστήσουν σε σημαντικό βαθμό ο ένας τον άλλο. Επομένως, το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πρέπει να προχωρήσει σε επενδύσεις για να παράγει έναν άλλο τύπο προϊόντος δεν αποτελεί έγκυρο επιχείρημα ώστε να συμπεράνει κάποιος ότι οι τύποι του προϊόντος δεν είναι παρόμοιοι, εναλλάξιμοι ή υποκαταστάσιμοι. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(41) Η Quimidroga ισχυρίστηκε επίσης ότι η αποτελεσματικότητα του φλογοεπιβραδυντικού που ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 46 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αναφέρεται μόνο στην περιεκτικότητα σε φώσφορο, ενώ όλα τα συστατικά και τα στοιχεία των φλογοεπιβραδυντικών θα πρέπει να θεωρηθεί ότι απαιτούν 2,47 φορές περισσότερο TEP απ' ό,τι TCPP ώστε να επιτευχθεί η ίδια απόδοση φλογοεπιβραδυντικού. Ωστόσο, η προσθήκη αυτής της ποσότητας TEP θα προκαλούσε μεταβολή του ιξώδους στο τελικό προϊόν, επηρεάζοντας αρνητικά την ποιότητα και την απόδοση. Οι Quimidroga, Kingspan και Purinova ανέφεραν ότι απαιτείται διαφορετικός εξοπλισμός και αλλαγή σύνθεσης των χημικών συστατικών, προκειμένου να επιτευχθεί παρόμοιο τελικό προϊόν, κάτι που συνεπάγεται σημαντικό κόστος και καθυστερήσεις.

(42) Οι καταγγέλλουσες ανέφεραν ότι η αποτελεσματικότητα των φλογοεπιβραδυντικών δεν μπορεί να βασίζεται σε υπολογισμό που αναφέρεται μόνο στην περιεκτικότητα χημικών στοιχείων, όπως ο φώσφορος και το χλώριο, δεδομένου ότι οι χρήστες φωσφορικών αλκυλεστέρων μπορούν να παρασκευάζουν τα προϊόντα τους με διαφορετική σύνθεση.

(43) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι απαιτούνταν πράγματι αλλαγή της σύνθεσης των χημικών συστατικών για την εναλλαγή μεταξύ TCPP και TEP. Ωστόσο, πληροφορήθηκε από τον επαληθευμένο χρήστη ότι το συγκεκριμένο κόστος ήταν περιορισμένο σε σύγκριση με τον κύκλο εργασιών των προϊόντων που ενσωματώνουν φωσφορικούς αλκυλεστέρες.

(44) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Kingspan ισχυρίστηκε ότι το συμπέρασμα της Επιτροπής πως το TCPP και το TEP είναι εναλλάξιμα αντικρούεται στην έκθεση της επίσκεψης επαλήθευσης και στα τεκμήρια για τα οποία η Kingspan προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία. Με βάση τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία, για να αντικατασταθεί το TEP από το TCPP (ή και αντιστρόφως), θα απαιτούνταν δαπανηρή αλλαγή σύνθεσης και επαναπιστοποίηση, καθώς και σημαντικές επενδύσεις σε κεφαλαιουχικές δαπάνες για την τροποποίηση των εγκαταστάσεων παραγωγής. Η Επιτροπή δεν αμφισβητεί ούτε αγνοεί την ύπαρξη σημαντικού κόστους για τη μετάβαση της παραγωγής μεταξύ των δύο, αλλά, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 49, το κόστος αυτό δεν εμποδίζει την υποκατάσταση του TCPP από το TEP σε άκαμπτα αφρώδη υλικά. Επιπλέον, κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν μπόρεσε να αποδείξει την απουσία δυνατότητας υποκατάστασης από την πλευρά της ζήτησης.

(45) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Kingspan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή, στην αιτιολογική σκέψη 43, δεν έλαβε υπόψη τις δαπάνες επαναπιστοποίησης και τις κεφαλαιουχικές δαπάνες (capex) που συνδέονταν με την αλλαγή σύνθεσης. Η Επιτροπή διευκρινίζει ότι οι συνδυασμένες δαπάνες για την αλλαγή σύνθεσης και την επαναπιστοποίηση είναι επίσης ελάχιστες σε σύγκριση με τον κύκλο εργασιών των προϊόντων που ενσωματώνουν φωσφορικούς αλκυλεστέρες. Ακόμη και όταν προστεθούν οι κεφαλαιουχικές δαπάνες, διαπιστώθηκε ότι οι δαπάνες αυτές δεν εμπόδιζαν τη χρήση του TEP αντί του TCPP για άκαμπτα αφρώδη υλικά.

(46) Οι CPCIF, Shandong Yarong, Kingspan, Purinova και Quimidroga ισχυρίστηκαν ότι ενώ το TCPP χρησιμοποιείται κυρίως ως φλογοεπιβραδυντικό σε άκαμπτο και εύκαμπτο αφρό πολυουρεθάνης, το TEP χρησιμοποιείται ως πλαστικοποιητής σε πολυμερή, καουτσούκ και πλαστικά, και μόνο σε περιορισμένο βαθμό ως φλογοεπιβραδυντικό. Επιπλέον, δεν χρησιμοποιούν τα ίδια δίκτυα πωλήσεων και διανομής και δεν βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό μεταξύ τους. Η CPCIF ισχυρίστηκε ότι, παρόλο που το TEP μπορούσε να χρησιμοποιηθεί θεωρητικά ως φλογοεπιβραδυντικό στην παραγωγή αφρών PUR ή PIR, κάτι τέτοιο δεν θα ήταν οικονομικά βιώσιμο λόγω της υψηλότερης τιμής του TEP. Η Shandong Yarong δήλωσε επίσης ότι ακόμα και όταν χρησιμοποιείται ως φλογοεπιβραδυντικό, το TEP αναμειγνύεται συνήθως με άλλους τύπους φλογοεπιβραδυντικών για την επίτευξη τελικού προϊόντος και, ως εκ τούτου, δεν είναι όμοιο με το TCPP. Η Shekoy Europe δήλωσε ότι το TCPP και το TEP δεν είναι εναλλάξιμα, αλλά μόνο συμπληρωματικά σε άκαμπτα αφρώδη υλικά, όπως η PIR.

(47) Η Quimidroga υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε το γεγονός ότι το TEP και το TCPP δεν μπορούν να υποκατασταθούν σε όλες τις διαφορετικές εφαρμογές των φωσφορικών αλκυλεστέρων και ότι υπάρχουν άλλες ουσίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως φλογοεπιβραδυντικά σε αφρώδη υλικά PUR και PIR.

(48) Ωστόσο, η Kingspan και η Purinova επιβεβαίωσαν το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι το TCPP και το TEP μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλάξ για συνεχείς γραμμές, όπως τα πάνελ.

(49) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 33, διαφορετικοί τύποι προϊόντος ενδέχεται να έχουν διαφορετικές τελικές χρήσεις. Ωστόσο, κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν αρνήθηκε ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που να αναιρούν το ότι τόσο το TCPP όσο και το TEP μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε εφαρμογές άκαμπτου αφρού. Αυτό επιβεβαιώθηκε από την ανάλυση των στοιχείων που παρείχαν οι χρήστες, κατά την οποία η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είναι δυνατόν το TCPP να αντικατασταθεί πλήρως από το TEP στην παραγωγή άκαμπτων αφρώδων υλικών και το TCPP και το TEP να χρησιμοποιηθούν χωριστά ως φλογοεπιβραδυντικά στην παραγωγή ανταγωνιστικών προϊόντων. Δεν διαπίστωσε ότι οι δύο τύποι προϊόντος μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν μόνο συμπληρωματικά.

(50) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί σχετικά με το αίτημα εξαίρεσης του TEP από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος πρέπει να απορριφθούν, και η Επιτροπή επιβεβαίωσε το προσωρινό συμπέρασμά της σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

(51) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν παρείχε στοιχεία σχετικά με τα αντίστοιχα μερίδια του TCPP και του TEP σε άκαμπτα και εύκαμπτα αφρώδη υλικά, επισημαίνοντας ότι τα σχετικά στοιχεία ήταν απαραίτητα για να γίνει μια διεξοδική ανάλυση της δυνατότητας υποκατάστασης. Ωστόσο, τα σημερινά επίπεδα κατανάλωσης TCPP ή TEP δεν παίζουν ρόλο στην αξιολόγηση της δυνατότητας υποκατάστασης των εν λόγω προϊόντων. Με άλλα λόγια, ακόμη και αν το TEP δεν χρησιμοποιούνταν καθόλου για μια συγκεκριμένη εφαρμογή, αυτό δεν σημαίνει ότι η υποκατάσταση ότι δεν θα ήταν δυνατή. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(52) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση της δυνατότητας υποκατάστασης της Επιτροπής επικεντρώθηκε αποκλειστικά στα άκαμπτα αφρώδη υλικά, παραβλέποντας τα εύκαμπτα αφρώδη υλικά. Ωστόσο, είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι τα άκαμπτα αφρώδη υλικά αντιπροσωπεύουν περίπου τα δύο τρίτα των εφαρμογών που χρησιμοποιούν φωσφορικούς αλκυλεστέρες, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 46 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και δεν αμφισβητείται από οποιοδήποτε από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι η δυνατότητα υποκατάστασης έχει αποδειχθεί επαρκώς και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(53) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το TEP χρησιμοποιείται ως αυτόνομο φλογοεπιβραδυντικό σε άκαμπτα αφρώδη υλικά. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 49, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το TEP θα μπορούσε να είναι ο μόνος φωσφορικός αλκυλεστέρας που χρησιμοποιείται σε άκαμπτα αφρώδη υλικά. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός της Quimidroga απορρίφθηκε.

(54) Η Shandong Yarong παρέπεμψε στην αιτιολογική σκέψη 49 και ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι το TCPP και το TEP μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε εφαρμογές άκαμπτων αφρώδων υλικών δεν αποδεικνύει ότι τα δύο προϊόντα μοιράζονται τους ίδιους τελικούς χρήστες και/ή είναι εναλλάξιμα, δεδομένου ότι οποιαδήποτε υποκατάσταση του TCPP από το TEP απαιτεί δαπανηρή αλλαγή σύνθεσης, επαναπιστοποίηση και κεφαλαιουχικές δαπάνες. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 45, οι δαπάνες αυτές δεν εμπόδισαν τη μετάβαση από το TCPP στο TEP όσον αφορά άκαμπτα αφρώδη υλικά. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(55) Η Purinova ζήτησε την εξαίρεση του TEP και του TCPP που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή συστημάτων θερμομόνωσης PIR και PUR, λόγω της έλλειψης παραγωγικής ικανότητας φωσφορικών αλκυλεστέρων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ανάγκης τα εν λόγω συστήματα θερμομόνωσης να επιτύχουν τους κλιματικούς στόχους της Ένωσης, χωρίς να παράσχει περαιτέρω λεπτομέρειες ή αποδεικτικά στοιχεία προς επίρρωση των ισχυρισμών αυτών.

(56) Δεδομένου ότι η πλειονότητα των εισαγωγών φωσφορικών αλκυλεστέρων από την Κίνα χρησιμοποιείται στην παραγωγή συστημάτων θερμομόνωσης PIR και PUR, η εξαίρεση για τις εισαγωγές αυτές δεν θα εξάλειφε τις επιπτώσεις του ζημιογόνου ντάμπινγκ και θα καταστήσει τα μέτρα αντιντάμπινγκ αναποτελεσματικά. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(57) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 30 έως 49 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

(58) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τη διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην παρούσα υπόθεση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(59) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 61.

3.2. Κανονική αξία

(60) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τη δήλωση στην αιτιολογική σκέψη 63 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού στην οποία αναφέρονται οι όροι του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(61) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 64.

3.3. **Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων**

(62) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων από τον συνδεδεμένο εισαγωγέα Shekoy Europe (που συνδέεται με τον συνεργαζόμενο Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, Jiangsu Yoke, ο οποίος δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα) και τον Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος, Anhui RunYue.

(63) Πρώτον, η Shekoy Europe ισχυρίστηκε ότι ο ιδιοκτήτης της Jiangsu Yoke δεν ήταν κρατική επιχείρηση, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 82, 86 και 90 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εν λόγω αιτιολογικές σκέψεις παραθέτουν περίληψη των πληροφοριών της Επιτροπής στην καταγγελία και όχι τα συμπεράσματα της ίδιας της Επιτροπής. Η ανάλυση της Επιτροπής παρατίθεται στις αιτιολογικές σκέψεις 150 έως 156 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και δεν αναφέρεται στην ιδιοκτησιακή δομή της Jiangsu Yoke.

(64) Ως εκ τούτου, τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την επιρροή του κινεζικού κράτους στον τομέα των φωσφορικών αλκυλεστέρων που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 150 έως 156 δεν εξαρτώνται από την ιδιοκτησία της Jiangsu Yoke.

(65) Δεύτερον, η Shekoy Europe δήλωσε ότι η συμμετοχή στο Κομμουνιστικό Κόμμα Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) είναι υπερβολικά μεγάλη για να αποτελεί σημαντικό παράγοντα στην ανάλυση της Επιτροπής.

(66) Η Επιτροπή απορρίπτει την ανάλυση αυτή. Δεδομένου του ηγετικού ρόλου του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο Σύνταγμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η συμμετοχή 100 εκατομμυρίων ατόμων είναι ενδεικτική της επιρροής του ΚΚΚ. Το γεγονός ότι 50 εκατομμύρια από αυτά τα άτομα βρίσκονται σε διευθυντικές θέσεις επιβεβαιώνει απλώς την ύπαρξη ισχυρής επιρροής του ΚΚΚ στην κινεζική οικονομία, που είναι το μόνο συναφές στοιχείο για την αξιολόγηση της ύπαρξης στρέβλωσης.

(67) Κανένα στοιχείο των παρατηρήσεων της Shekoy Europe δεν έθεσε υπό αμφισβήτηση τα συμπεράσματα της Επιτροπής, όπως παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 157 έως 166 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(68) Στη συνέχεια, η Shekoy Europe σχολίασε ότι οι εξαγωγές φωσφόρου από την Κίνα ρυθμίζονταν για την παραγωγή λιπασμάτων και όχι για την παραγωγή φωσφορικών αλκυλεστέρων.

(69) Η Επιτροπή αναγνώρισε την ανάλυση αυτήν, επισημαίνοντας ότι δεν έρχεται σε αντίθεση με τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 167 έως 178 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με τα οποία η κινεζική κυβέρνηση περιορίζει τις εξαγωγές πρώτων υλών που είναι απαραίτητες για την παραγωγή φωσφορικών αλκυλεστέρων.

(70) Η Επιτροπή έδωσε την ίδια απάντηση στις παρατηρήσεις της Shekoy Europe σχετικά με την παραγωγή αιθανόλης, δηλαδή ότι το ΤΕΡ δεν είναι ο κύριος λόγος για τον οποίο παράγεται αιθανόλη.

(71) Η Shekoy Europe αμφισβήτησε επίσης την ανάλυση στην καταγγελία σύμφωνα με την οποία η παραγωγή TCPP ή ΤΕΡ ανήκε στους «στρατηγικούς αναδυόμενους κλάδους παραγωγής» που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 106 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(72) Η Επιτροπή επισήμανε τα αποδεικτικά στοιχεία της καταγγελίας, τα οποία συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη 107 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και σύμφωνα με τα οποία τα φλογοεπιβραδυντικά είναι σαφώς επιλέξιμα για τη στρεβλωτική κρατική στήριξη που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 167 έως 178 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(73) Τέλος, η Shekoy Europe υπέβαλε ανάλυση σύμφωνα με την οποία το 14ο πενταετές πρόγραμμα θα καταργήσει μεγάλο μέρος του συστήματος hukou ([6]) στην Κίνα, καθώς και ότι δεν υπάρχουν διαφορές στους μισθούς μεταξύ τοπικών και μη τοπικών εργαζομένων.

(74) Η Επιτροπή απέρριψε την ανάλυση αυτήν. Το άρθρο XXVIII τμήμα 1 του 14ου πενταετούς προγράμματος μεταρρυθμίζει το σύστημα hukou, αλλά διατηρεί ένα πλαίσιο για τη ρύθμιση της εσωτερικής μετανάστευσης εργατικού δυναμικού. Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε επίσης κανένα στοιχείο στο εργατικό δίκαιο της ΛΔΚ που να υποστηρίζει την ανάλυση της Shekoy Europe σχετικά με τα επίπεδα των μισθών.

(75) Επομένως, κανένα στοιχείο στις παρατηρήσεις αυτές δεν έθετε υπό αμφισβήτηση τα συμπεράσματα της Επιτροπής, όπως παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 184 έως 187 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([6]) Το σύστημα hukou αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 120 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ως «σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών».

(76) Η Anhui RunYue παρατήρησε ότι η έκθεση για την Κίνα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 69 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού συντάχθηκε το 2017 και ότι τα συμπεράσματα της εν λόγω έκθεσης είναι πλέον παρωχημένα.

(77) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η Anhui RunYue διατύπωσε το ίδιο επιχείρημα στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, και το επιχείρημά της απορρίφθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 222 έως 224 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Επιπλέον, τα συμπεράσματα της Επιτροπής στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού συνάδουν με την επικαιροποιημένη έκθεση χώρας που αφορά την Κίνα, η οποία δημοσιεύθηκε τον Απρίλιο του 2024 ([7]).

(78) Στη συνέχεια, η Anhui RunYue ισχυρίστηκε ότι το 14ο πενταετές πρόγραμμα δεν αποτελούσε δεσμευτικό έγγραφο.

(79) Η Επιτροπή απέρριψε και πάλι τον εν λόγω ισχυρισμό, ο οποίος είχε απορριφθεί στις αιτιολογικές σκέψεις 226 και 227 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Επιτροπή συμφώνησε με την Anhui ότι το τμήμα του 14ου πενταετούς προγράμματος που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 227 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού απευθύνεται πρωτίστως στις κινεζικές αρχές που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή του προγράμματος. Οικονομικοί φορείς, όπως η Anhui RunYue, επωφελούνται από το ευνοϊκό περιβάλλον πολιτικής και την κατανομή των πόρων ακριβώς χάρη στις ρητές οδηγίες του προγράμματος προς όλες αυτές τις αρχές.

(80) Στη συνέχεια, η Anhui RunYue ισχυρίστηκε ότι το Κομμουνιστικό Κόμμα Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) δεν ελέγχει την κινεζική οικονομία της αγοράς.

(81) Η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό. Ο ηγετικός ρόλος του ΚΚΚ περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 133 έως 149 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(82) Στη συνέχεια, η Anhui RunYue παραθέτει απόσπασμα από τις γνωμοδοτήσεις της Κεντρικής Επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την επιτάχυνση της βελτίωσης του σοσιαλιστικού συστήματος οικονομίας της αγοράς στη νέα εποχή, οι οποίες δημοσιεύθηκαν στις 11 Μαΐου 2020 ([8]), προκειμένου να στηρίξει τον ισχυρισμό της.

(83) Το απόσπασμα που παραθέτει η Anhui RunYue από το συγκεκριμένο κυβερνητικό έγγραφο πολιτικής δεν αλλάζει τα εν λόγω συμπεράσματα στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, δεδομένου επίσης ότι το απόσπασμα είναι πολύ επιλεκτικό. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το σημείο 1 παράγραφος 2 των εν λόγω γνωμοδοτήσεων αναφέρεται ρητά σε πολυάριθμες έννοιες που είναι άμεσα ενδεικτικές σημαντικών στρεβλώσεων που προκαλούνται από το κράτος, όπως: «τήρηση και ενίσχυση της συνολικής ηγεσίας του κόμματος» ή «τήρηση και βελτίωση των βασικών σοσιαλιστικών οικονομικών συστημάτων, όπως η κοινή ανάπτυξη της οικονομίας με δημόσια ιδιοκτησία ως κύριο στοιχείο, διανομή ανάλογα με την εργασία ως κύριο στοιχείο, η συνύπαρξη πολλών μεθόδων διανομής και το σοσιαλιστικό οικονομικό σύστημα της αγοράς, και ο οργανικός συνδυασμός του σοσιαλιστικού συστήματος με κινεζικά χαρακτηριστικά με την οικονομία της αγοράς, ώστε να παρέχονται σημαντικές θεσμικές εγγυήσεις για την προώθηση της ανάπτυξης υψηλής ποιότητας και την οικοδόμηση ενός σύγχρονου οικονομικού συστήματος».

(84) Στη συνέχεια, η Anhui RunYue ισχυρίστηκε ότι η Κίνα έχει πράγματι θεσπίσει πτωχευτική νομοθεσία, κάτι που αντικρούει στα συμπεράσματα της Επιτροπής στις αιτιολογικές σκέψεις 179 έως 183 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(85) Η Anhui RunYue δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα συμπεράσματα αυτά είναι εσφαλμένα ή ότι η Anhui εξαιρείται από την ισχύουσα νομοθεσία.

(86) Τέλος, η Anhui RunYue ισχυρίστηκε ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν τη στρέβλωση μισθών στην Κίνα.

(87) Η Επιτροπή απέρριψε και πάλι τον εν λόγω ισχυρισμό, ο οποίος αντικρούει τα συμπεράσματα της Επιτροπής στις αιτιολογικές σκέψεις 184 έως 186 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Anhui RunYue δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα συμπεράσματα αυτά είναι εσφαλμένα ή ότι η Anhui εξαιρείται από την ισχύουσα εργατική νομοθεσία.

(88) Επομένως, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα της Επιτροπής στις αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 204 και 236 έως 238 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού όσον αφορά τις στρεβλώσεις στην Κίνα.

([7]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) [SWD(2024) 91 final της 10ης Απριλίου 2024].

([8]) https://www.rmzxb.com.cn/c/2020-05-18/2574667.shtml (τελευταία επίσκεψη στις 7 Μαΐου 2024).

3.4. **Αντιπροσωπευτική χώρα**

(89) Στο προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την απόφασή της να χρησιμοποιήσει τη Βραζιλία ως αντιπροσωπευτική χώρα και εξήγησε την εν λόγω απόφαση στις αιτιολογικές σκέψεις 239 έως 266 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(90) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή έλαβε τις παρατηρήσεις της εμπορικής ένωσης CPCIF και του συνδεδεμένου εισαγωγέα Shekoy Europe σχετικά με την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας.

(91) Κατά την άποψη της CPCIF, η Επιτροπή δεν πληρούσε τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του κανονισμού για την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας, δεδομένου ότι δεν υπήρχε άλλη χώρα στον κόσμο με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με εκείνο της Κίνας η οποία να παράγει φωσφορικούς αλκυλεστέρες και, ως εκ τούτου, δεν υπήρχε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Ως εκ τούτου, η CPCIF ζήτησε από την Επιτροπή να επανεξετάσει τους δασμούς αντιντάμπινγκ που προέκυψαν από τη χρήση της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας.

(92) Η Shekoy Europe αμφισβήτησε τη χρήση της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας, διότι η Βραζιλία διαθέτει περιορισμένη χημική βιομηχανία, εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις εισαγωγές και διαθέτει υποδομές χαμηλής ποιότητας.

(93) Η Επιτροπή εξήγησε την προσέγγιση που υιοθέτησε για την επιλογή της Βραζιλίας στις αιτιολογικές σκέψεις 239 έως 266 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Όταν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος σε καμία χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με την Κίνα, η πρακτική της Επιτροπής είναι να προσδιορίζει ένα προϊόν στην ίδια γενική κατηγορία και/ή τομέα με το υπό έρευνα προϊόν και να αναζητεί μια χώρα που το παράγει η οποία ανήκει επίσης στην ίδια ομάδα υψηλότερου μεσαίου εισοδήματος με την Κίνα, όπως δημοσιεύεται από την Παγκόσμια Τράπεζα ([9]). Τα στοιχεία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας προέρχονται από την εν λόγω αντιπροσωπευτική χώρα.

(94) Η επιλογή της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα εν λόγω κριτήρια και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η Βραζιλία ήταν χώρα μέσου-υψηλού εισοδήματος με παραγωγή πλαστικοποιητών, ένα προϊόν που θεωρείται από την Επιτροπή ότι ανήκει στην ίδια γενική κατηγορία με τους φωσφορικούς αλκυλεστέρες, στην οποία τα σχετικά στοιχεία ήταν άμεσα διαθέσιμα.

(95) Δεν υπάρχει ανάγκη αξιολόγησης του βαθμού ωριμότητας του βιομηχανικού τομέα ή της ποιότητας των υποδομών, διότι δεν αποτελούν κριτήρια επιλογής για την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας.

(96) Ως εκ τούτου, οι παρατηρήσεις της CPCIF και της Shekoy Europe απορρίφθηκαν, καθώς δεν άλλαξαν την επιλογή της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας.

(97) Η CPCIF επανέλαβε τις παρατηρήσεις που διατύπωσε στο προσωρινό στάδιο, σύμφωνα με τις οποίες οι πλαστικοποιητές δεν ήταν παρόμοιο προϊόν με τους φωσφορικούς αλκυλεστέρες. Η ίδια παρατήρηση διατυπώθηκε και από τη Shekoy Europe. Κανένα από τα μέρη δεν ανέφερε καταλληλότερο εναλλακτικό παρόμοιο προϊόν.

(98) Η Επιτροπή εξήγησε τους λόγους για τους οποίους θεώρησε τους πλαστικοποιητές προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας με τους φωσφορικούς αλκυλεστέρες στις αιτιολογικές σκέψεις 255 έως 256 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Οι παρατηρήσεις της CPCIF και της Shekoy Europe δεν ακύρωσαν τα συμπεράσματα αυτά.

(99) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 266.

(100) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η CPCIF επανέλαβε τον ισχυρισμό που είχε διατυπώσει στο προσωρινό στάδιο ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει τη Βραζιλία ως αντιπροσωπευτική χώρα. Η CPCIF δεν υπέβαλε νέα επιχειρήματα ούτε προτάσεις για εναλλακτικές αντιπροσωπευτικές χώρες.

(101) Η CPCIF ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή κακώς δεν έλαβε υπόψη την ωριμότητα του βιομηχανικού τομέα για την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας, δεδομένου ότι οι ουσιώδεις διαφορές στην οικονομική κατάσταση του βιομηχανικού τομέα ενδέχεται να έχουν τεράστιο αντίκτυπο στην καταλληλότητα της εν λόγω χώρας.

(102) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς για τους λόγους που εξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 94 και 95 του παρόντος κανονισμού.

([9]) https://datahelpdesk.worldbank.org/knowledgebase/articles/906519-world-bank-country-and-lending-groups.

3.4.1. *Πρώτες ύλες*

(103) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας, Anhui RunYue, ζήτησε εκ νέου από την Επιτροπή να προσαρμόσει τα στοιχεία του GTA σχετικά με τις τιμές των πρώτων υλών, ώστε να αφαιρεθούν το κόστος θαλάσσιων ναύλων και τα ασφάλιστρα, καθώς οι Κινέζοι παραγωγοί αγόραζαν πρώτες ύλες από την τοπική αγορά σε τιμές που δεν περιλάμβαναν το εν λόγω κόστος.

(104) Όπως διευκρινίστηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 288 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή καθόρισε την τιμή αγοράς των εισροών που διατίθενται στην εγχώρια αγορά της αντιπροσωπευτικής χώρας.

(105) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε με συνέπεια την τιμή εισαγωγής CIF και προσθέτει τους ισχύοντες εισαγωγικούς δασμούς και το κόστος μεταφοράς προκειμένου να διασφαλίσει ότι ο δείκτης αναφοράς βρίσκεται στο επίπεδο παράδοσης στην πύλη εργοστασίου παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας.

(106) Δεδομένου ότι η Anhui RunYue δεν προέβαλε νέα επιχειρήματα προς επίρρωση του ισχυρισμού αυτού, η Επιτροπή τον απέρριψε.

(107) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας Shandong Yarong ζήτησε την κοινοποίηση του υπολογισμού της τιμής αναφοράς για τον οξυχλωριούχο φωσφόρο ($POCl_3$), παρόλο που η εν λόγω τιμή αναφοράς χρησιμοποιήθηκε μόνο για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας για έναν από τους ανταγωνιστές του στο δείγμα, την Anhui RunYue.

(108) Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα της Shandong Yarong, δεδομένου ότι οι πληροφορίες ήταν εμπιστευτικές και η τιμή αναφοράς δεν χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας τους.

(109) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Shandong Yarong επανέλαβε το αίτημά της να κοινοποιηθεί ο δείκτης αναφοράς για τον $POCl_3$. Όπως επισημάνθηκε ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 108, η αναθεώρηση του δείκτη αναφοράς δεν επηρέασε την κανονική αξία και το περιθώριο ντάμπινγκ της Shandong Yarong και η κοινοποίηση περιλάμβανε εμπιστευτικές πληροφορίες. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε εκ νέου.

(110) Ωστόσο, η Shandong Yarong ζήτησε πληροφορίες σχετικά με το αν ο υπολογισμός της τιμής αναφοράς για τον $POCl_3$ περιλάμβανε τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Ο υπολογισμός εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 270 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(111) Σύμφωνα με τη Shandong Yarong, με βάση τις περιορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη μεθοδολογία που παρέχονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, δεν ήταν σαφές αν συμπεριλήφθηκαν τα ΓΔΕΠ και το κέρδος στον υπολογισμό της τιμής αναφοράς για τον $POCl_3$. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η εν λόγω τιμή αναφοράς θα πρέπει να περιλαμβάνει τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, ώστε να αποφεύγονται τυχόν διακρίσεις μεταξύ των παραγωγών-εξαγωγέων.

(112) Η Επιτροπή συμφώνησε ότι η κατασκευασμένη τιμή αναφοράς για τον $POCl_3$ θα πρέπει να είναι η αγοραία αξία της εισροής, με βάση το κόστος των πρώτων υλών συν το κόστος επεξεργασίας, καθώς και τα ΓΔΕΠ και το κέρδος για την πώλησή του στον πελάτη. Η τιμή αναφοράς για τον $POCl_3$ περιλάμβανε μόνο το κόστος της πρώτης ύλης που χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή του εν λόγω προϊόντος και δεν περιλάμβανε τυχόν ΓΔΕΠ και κέρδος. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι η υπολογισμένη τιμή αναφοράς έπρεπε να προσαρμοστεί με την προσθήκη των ΓΔΕΠ και του κέρδους.

(113) Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν είχε πρόσβαση στα ΓΔΕΠ και στο κέρδος κάποιας εταιρείας που παρασκευάζει και πωλεί $POCl_3$ ([10]) στην αντιπροσωπευτική χώρα ή σε οποιαδήποτε άλλη πηγή ΓΔΕΠ και κέρδους, χρησιμοποιήθηκαν τα ΓΔΕΠ και το κέρδος της Elekeiroz SA ως η πλησιέστερη διαθέσιμη υποκατάστατη μεταβλητή και προστέθηκαν στον υφιστάμενο υπολογισμό της τιμής αναφοράς.

(114) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Anhui RunYue αμφισβήτησε την αναθεώρηση του δείκτη αναφοράς για τον $POCl_3$ που πραγματοποιήθηκε στο οριστικό στάδιο.

(115) Πρώτον, η Anhui RunYue υποστήριξε ότι η Επιτροπή προχώρησε σε μια τέτοια ουσιαστική αλλαγή στη μέθοδο υπολογισμού βασιζόμενη σε αβάσιμες και μη τεκμηριωμένες παρατηρήσεις της Shandong Yarong, χωρίς να παράσχει επαρκείς εξηγήσεις για τους λόγους της αλλαγής αυτής.

([10]) Ο οξυχλωριούχος φωσφόρος διατίθεται στο εμπόριο παγκοσμίως σε πολύ περιορισμένες ποσότητες λόγω της επικίνδυνης φύσης του (αιτιολογική σκέψη 270 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού).

(116) Η Επιτροπή έκρινε βάσιμη την παρατήρηση της Shandong Yarong ως προς την ανάγκη να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό του POCl3 τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Πράγματι, θα ήταν λογικό ένας πωλητής POCl3 να καθορίσει την τιμή πώλησης αφότου αθροίσει τα ΓΔΕΠ και το κέρδος στο κόστος κατασκευής. Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή προσάρμοσε τον αρχικό υπολογισμό της σχετικά με τον δείκτη αναφοράς.

(117) Δεύτερον, η Anhui RunYue υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αγνοήσει τις παρατηρήσεις της Shandong Yarong, δεδομένου ότι αυτές υποβλήθηκαν μετά τη λήξη της προθεσμίας και δεν τηρούσαν τις διαδικαστικές απαιτήσεις της έρευνας αντιντάμπινγκ. Η Anhui RunYue ισχυρίστηκε ότι η Shandong Yarong θα έπρεπε να είχε υποβάλει παρατηρήσεις μετά τη δημοσίευση του δεύτερου σημειώματος για τους συντελεστές παραγωγής και όχι κατά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων.

(118) Η Επιτροπή επισήμανε ότι σκοπός του δεύτερου σημειώματος ήταν να ενημερώσει τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Το γεγονός ότι η Shandong Yarong δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το σημείωμα δεν επηρέασε το δικαίωμά της να σχολιάσει τα συμπεράσματα στα άλλα στάδια της έρευνας και ιδίως όσον αφορά τον πραγματικό υπολογισμό της κανονικής αξίας που εξηγήθηκε λεπτομερώς μόνο στο προσωρινό στάδιο. Επιπλέον, σύμφωνα με το τμήμα 8 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Anhui RunYue είχε τη δυνατότητα να σχολιάσει τις πληροφορίες που υπέβαλαν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη και να προβάλει αντεπιχειρήματα σχετικά με την αναθεώρηση του δείκτη αναφοράς για τον POCl3.

(119) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι οι παρατηρήσεις της Shandong Yarong είχαν υποβληθεί άκαιρα ούτε ότι παραβιάστηκε το δικαίωμα υπεράσπισης της Anhui RunYue.

(120) Τρίτον, η Anhui RunYue υποστήριξε ότι η προσαρμογή στη μέθοδο υπολογισμού του δείκτη αναφοράς για τον POCl3 ήταν, από οικονομική άποψη, αδικαιολόγητη και ότι ούτε τα ΓΔΕΠ ούτε το κέρδος που είχαν ληφθεί υπόψη για την εν λόγω προσαρμογή ήταν δικαιολογημένα. Η Anhui RunYue υποστήριξε ότι σε μια πλήρως ανταγωνιστική αγορά δεν θα έπρεπε να υπάρχουν σημαντικές διαφορές στο κόστος των πρώτων υλών, στην προκειμένη περίπτωση του POCl3, είτε αυτές αγοράζονταν είτε παράγονταν εσωτερικά και, ως εκ τούτου, η αρχική μέθοδος υπολογισμού ήταν σωστή.

(121) Η Anhui RunYue υποστήριξε ότι, εάν η Επιτροπή υπέθεσε ότι το κόστος του POCl3 για την Anhui RunYue ήταν διαφορετικό από τους άλλους δύο παραγωγούς του δείγματος και σκόπευε να συμπεριλάβει τα ΓΔΕΠ και το κέρδος για την τιμή αγοράς του POCl3, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος δεν ήταν λογικό να προστεθούν στο κόστος παραγωγής του POCl3 που κατασκευάστηκε με τους δείκτες κατανάλωσης των άλλων δύο παραγωγών του δείγματος που παρήγαγαν POCl3 για την περαιτέρω παραγωγή φωσφορικών αλκυλεστέρων. Η Επιτροπή θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει τους δείκτες κατανάλωσης χλωρίου και κίτρινου φωσφόρου, καθώς και τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, των παραγωγών POCl3, αντί των παραγωγών φωσφορικών αλκυλεστέρων και πλαστικοποιητών.

(122) Η Επιτροπή υποστήριξε ότι το κόστος παραγωγής του POCl3, είτε προοριζόταν για δέσμια χρήση είτε για πώληση, δεν θα ήταν, όντως, σημαντικά διαφορετικό. Ωστόσο, εάν προοριζόταν για πώληση, στο κόστος παραγωγής του POCl3 θα έπρεπε να προστεθεί ένα ποσό για τα ΓΔΕΠ και για το κέρδος. Είναι εύλογο μια πώληση να παράγει παρόμοια έξοδα και κέρδη.

(123) Επιπλέον, είναι αβάσιμος ο ισχυρισμός της Anhui RunYue ότι οι δείκτες κατανάλωσης κίτρινου φωσφόρου και χλωρίου των δύο άλλων παραγωγών του δείγματος ήταν διαφορετικοί από εκείνους των παραγωγών POCl3. Οι δείκτες κατανάλωσης φωσφόρου και χλωρίου προέρχονται από χημική εξίσωση και οι δείκτες των δύο συστατικών της εξίσωσης μπορεί να έχουν πολύ μικρή διακύμανση. Επιπλέον, οι ίδιοι οι παραγωγοί του δείγματος παρήγαγαν POCl3 και την πρόδρομη ουσία PCl3 όχι μόνο για εσωτερική χρήση, αλλά και για πώληση χρησιμοποιώντας την ίδια διαδικασία παραγωγής και τους ίδιους δείκτες κατανάλωσης.

(124) Τέλος, η Anhui RunYue θεώρησε επίσης αδικαιολόγητο το επίπεδο των ΓΔΕΠ και του κέρδους που λήφθηκαν υπόψη για την εν λόγω προσαρμογή, υποστηρίζοντας ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το επίπεδο αυτό ήταν σύμφωνο με το αντίστοιχο επίπεδο ενός παραγωγού POCl3.

(125) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 113, δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν είχε πρόσβαση στα ΓΔΕΠ και στο κέρδος μιας εταιρείας που κατασκευάζει και πωλεί POCl3 στη Βραζιλία, χρησιμοποίησε τα στοιχεία που συλλέχθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας και αντιπροσώπευαν μια ευλόγως διαθέσιμη υποκατάστατη μεταβλητή για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος.

(126) Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(127) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Quimidroga σχολίασε επίσης τον δείκτη αναφοράς για τον POCl3 και υποστήριξε ότι η Επιτροπή υπολόγισε δύο φορές τα ΓΔΕΠ και το κέρδος κατά την προσαρμογή του. Κατά την Quimidroga, η αξία εισαγωγής του φωσφόρου και του χλωρίου περιείχε ήδη τα ΓΔΕΠ και τα ποσά κέρδους.

(128) Η Επιτροπή υποστήριξε ότι η κατάσταση αυτή ήταν συνήθης κατά την ανάλυση της αξιακής αλυσίδας ενός προϊόντος. Η τιμή αγοράς των πρώτων υλών περιλαμβάνει τα ΓΔΕΠ και το κέρδος του προμηθευτή, ενώ η τιμή πώλησης του τελικού προϊόντος, που παράγεται με αυτές τις πρώτες ύλες, περιλαμβάνει τα ΓΔΕΠ και το κέρδος της εταιρείας παραγωγής. Κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να αναγνωρίζονται τα ΓΔΕΠ και το κέρδος κάθε οντότητας στην αξιακή αλυσίδα. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.4.2. *Εργασία*

(129) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Anhui RunYue και η CPCIF αμφισβήτησαν εκ νέου τη χρήση του εθνικού δείκτη τιμών καταναλωτή (στο εξής: INPC) για την επικαιροποίηση του κόστους εργασίας του 2021 που δημοσίευσε το IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística) για τους ίδιους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 306 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Anhui RunYue αμφισβήτησε επίσης το ότι η Επιτροπή είχε απορρίψει τον ισχυρισμό της διότι η εταιρεία δεν τον είχε τεκμηριώσει με αποδεικτικά στοιχεία, ενώ η Επιτροπή φέρει το βάρος της απόδειξης για τη σχέση μεταξύ της χρήσης του INPC και των στοιχείων του IBGE.

(130) Η Επιτροπή εξήγησε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 307 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι ο INPC αποσκοπούσε στη διόρθωση της αγοραστικής δύναμης των μισθών μέσω της μέτρησης των μεταβολών των τιμών στο κλιμάκιο του μισθωτού πληθυσμού με το χαμηλότερο εισόδημα και, ως εκ τούτου, χρησιμοποιήθηκε ευρέως στις μισθολογικές διαπραγματεύσεις ([11]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ο INPC ήταν κατάλληλος δείκτης για τη μέτρηση των αυξήσεων των μισθών και την επικαιροποίηση του κόστους εργασίας στη Βραζιλία.

(131) Δεδομένου ότι στις παρατηρήσεις της Anhui RunYue δεν παρασχέθηκαν περαιτέρω στοιχεία, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(132) Η CPCIF αμφισβήτησε τη χρήση από την Επιτροπή των στοιχείων του IBGE για τον υπολογισμό της τιμής αναφοράς για το κόστος εργασίας στη Βραζιλία, δεδομένου ότι θεώρησε ότι το σύνολο των εν λόγω στοιχείων δεν ήταν, βάσει ερευνών, τόσο αντιπροσωπευτικό όσο αυτό της ΔΟΕ που θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιηθεί αντ' αυτού.

(133) Ο ίδιος ισχυρισμός είχε ήδη απορριφθεί στην αιτιολογική σκέψη 298 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και η CPCIF δεν παρείχε περαιτέρω πληροφορίες προκειμένου να αλλάξει αυτό το προσωρινό συμπέρασμα.

(134) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι η ΔΟΕ συλλέγει τα στοιχεία για την αγορά εργασίας από σύνολα δεδομένων (κυρίως έρευνες εργατικού δυναμικού) που συλλέγονται από τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες σε ολόκληρο τον κόσμο ([12]). Όσον αφορά τη Βραζιλία, η ΔΟΕ αντλεί στατιστικά στοιχεία, τόσο για τις μηνιαίες αποδοχές όσο και για τις ώρες εργασίας, από το IBGE. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι τα πρωτογενή δεδομένα του IBGE ήταν εξίσου αντιπροσωπευτικά, αν όχι περισσότερο, με τα στοιχεία της ΔΟΕ και, συνεπώς, αποτελούσαν κατάλληλη πηγή για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς για την εργασία.

(135) Η Shandong Yarong επανέλαβε την παρατήρηση που διατυπώθηκε στο προσωρινό στάδιο σχετικά με τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς, αμφισβητώντας τη χρήση δύο διαφορετικών πηγών, των στατιστικών του IBGE για το κόστος εργασίας και των στατιστικών της ΔΟΕ για τις ώρες εργασίας, για τον υπολογισμό του ωριαίου κόστους εργασίας στη Βραζιλία, και ζητώντας αντ' αυτού είτε να χρησιμοποιηθούν οι ώρες εργασίας στην Κίνα είτε να χρησιμοποιηθούν μόνο τα στατιστικά στοιχεία της ΔΟΕ.

(136) Η Shandong Yarong υποστήριξε ότι η χρήση στοιχείων του IBGE και της ΔΟΕ δεν ήταν ορθή, δεδομένου ότι συνεπάγεται τη χρήση ενός «συνδυασμού μη συνδεδεμένων πηγών», δηλαδή πηγών που δεν συνδέονται μεταξύ τους. Η Επιτροπή διαφώνησε με τη Shandong Yarong για τους ίδιους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 134, δηλαδή επειδή όλα τα πρωτογενή δεδομένα αντλούνταν από τα στοιχεία του IBGE. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(137) Το αίτημα να χρησιμοποιηθούν οι ώρες εργασίας στην Κίνα απορρίφθηκε, δεδομένου ότι σκοπός του υπολογισμού είναι να προσδιοριστεί το κόστος μιας ώρας εργασίας στη Βραζιλία και η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να το υπολογίσει χρησιμοποιώντας τα δημοσιευμένα στοιχεία της Βραζιλίας και όχι τις ώρες εργασίας στην Κίνα.

([11]) https://www.bcb.gov.br/en/monetarypolicy/priceindex (τελευταία επίσκεψη στις 2 Ιουνίου 2024).
([12]) https://ilostat.ilo.org/about/data-collection-and-production/ (τελευταία επίσκεψη στις 2 Ιουνίου 2024).

(138) Μόλις η Επιτροπή υπολογίσει τον δείκτη αναφοράς, ο οποίος είναι το κόστος μιας ώρας εργασίας στη Βραζιλία με τη χρήση των ωρών εργασίας στη Βραζιλία, τότε το κόστος αυτό αντικαθιστά το κόστος μιας ώρας εργασίας στην Κίνα κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας. Ο αριθμός των ωρών εργασίας στην Κίνα, ο «δείκτης κατανάλωσης», αποτελεί μόνο μέρος του υπολογισμού της κανονικής αξίας.

(139) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Shandong Yarong επανέλαβε τον ισχυρισμό ότι ο δείκτης αναφοράς για την εργασία θα έπρεπε να κατασκευαστεί είτε με βάση τις ώρες εργασίας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων είτε με την ίδια πηγή δεδομένων, δηλαδή τη ΔΟΕ.

(140) Η Επιτροπή εξήγησε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 134 ότι η πρωτογενής πηγή τόσο για το κόστος εργασίας όσο και για τις ώρες εργασίας ήταν τα στατιστικά στοιχεία που συνέλεξε το IBGE. Η Επιτροπή έκρινε ότι αυτό ήταν σύμφωνο με μια «συνεκτική, από μεθοδολογική άποψη, προσέγγιση, [δηλαδή] να χρησιμοποιηθεί το ίδιο σύνολο δεδομένων για τον υπολογισμό του συνολικού δείκτη αναφοράς» ([13]), σύμφωνα με τις απόψεις της ίδιας της Shandong Yarong.

(141) Αυτό όμως δεν μπορεί να ειπωθεί για τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς για την εργασία για τον οποίο χρησιμοποιούνται δεδομένα από δύο χώρες με διαφορετική εργατική νομοθεσία και μέσο ωράριο εργασίας, όπως πρότεινε η Shandong Yarong.

(142) Επιπλέον, η μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή συνάδει με την προηγούμενη πρακτική της σε περιπτώσεις στις οποίες η Βραζιλία επιλέχθηκε ως αντιπροσωπευτική χώρα ([14]).

(143) Δεδομένου ότι η Shandong Yarong δεν προσκόμισε νέα πραγματικά στοιχεία, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(144) Η CPCIF επανέλαβε επίσης τον ισχυρισμό της που είχε διατυπώσει σε προσωρινό στάδιο ότι η μεθοδολογία της Επιτροπής κατέληγε σε διόγκωση του κόστους των εργοδοτών χωρίς να προβάλει νέα επιχειρήματα. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό για τους ίδιους λόγους που εξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 300 έως 302 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(145) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα της Επιτροπής στις αιτιολογικές σκέψεις 275 έως 313 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.4.3. *Ηλεκτρική ενέργεια*

(146) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τον υπολογισμό του συγκεκριμένου δείκτη αναφοράς. Συνεπώς, επιβεβαιώνονται οι προσωρινές διαπιστώσεις και τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 314 έως 318 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.4.4. *Ατμός*

(147) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, η CPCIF ζήτησε εκ νέου από την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει την τιμή του θερμικού άνθρακα στον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς για τον ατμό ή να χρησιμοποιήσει τουλάχιστον 50 % θερμικό άνθρακα και 50 % φυσικό αέριο.

(148) Η χρήση φυσικού αερίου από την Επιτροπή για τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς για τον ατμό στη Βραζιλία εξηγήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 320 και 321 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, συμπεριλαμβανομένου του λόγου για τον οποίο χρησιμοποιείται φυσικό αέριο και όχι άνθρακας.

(149) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίπτεται εκ νέου και επιβεβαιώνεται το προσωρινό συμπέρασμα.

3.4.5. *ΓΔΕΠ και κέρδος*

(150) Τα στοιχεία για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος που έπρεπε να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή της κανονικής αξίας στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου ελήφθησαν από τους λογαριασμούς του 2022 του βραζιλιάνικου παραγωγού Elekeiroz SA και χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 325 έως 329 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(151) Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με τη μέθοδο αυτήν και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκε το προσωρινό συμπέρασμα.

([13]) Παρατηρήσεις της Shandong Yarong σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, παράγραφος 43.
([14]) ΕΕ L 169 της 4.7.2023, σ.1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1404/oj.

3.4.6. *Υπολογισμός της κανονικής αξίας*

(152) Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με τον υπολογισμό αυτόν, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 330 έως 333 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκε το προσωρινό συμπέρασμα.

3.5. **Τιμή εξαγωγής**

(153) Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού της τιμής εξαγωγής, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 334 έως 336 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκε το προσωρινό συμπέρασμα.

3.6. **Σύγκριση**

(154) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος Shandong Yarong δήλωσε ότι η Επιτροπή δεν διεξήγαγε δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κατασκευασμένης κανονικής αξίας που υπολογίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α και της τιμής εξαγωγής της εταιρείας, όπως απαιτείται από το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(155) Η Shandong Yarong επισήμανε ότι τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή της κανονικής αξίας, τα οποία αντλήθηκαν από τους δημόσιους λογαριασμούς της Elekeiroz SA για το 2022, πρέπει να περιλαμβάνουν τα έξοδα μεταφοράς, συσκευασίας και τα χρηματοοικονομικά έξοδα.

(156) Ωστόσο, η Επιτροπή αφαίρεσε αυτά και άλλα έξοδα από την τιμή εξαγωγής της Shandong Yarong προκειμένου να προσαρμόσει την τιμή εξαγωγής σε επίπεδο τιμών «εκ του εργοστασίου».

(157) Δεδομένου ότι δεν έχει δημοσιευθεί λεπτομερέστερη ανάλυση των ΓΔΕΠ της Elekeiroz και δεν είναι άμεσα διαθέσιμη, πράγμα που θα επέτρεπε την προσαρμογή της κατασκευασμένης κανονικής αξίας στο ίδιο επίπεδο με την τιμή εξαγωγής, η Shandong Yarong ζήτησε να παραμείνει το κόστος αυτό στην τιμή εξαγωγής, ώστε να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση.

(158) Η Shandong Yarong αναφέρθηκε στην απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-762/20 ([15]) *Sinopec*, για την οποία έχει ασκηθεί αναίρεση, ([16]) και στην οποία εξετάστηκε το συγκεκριμένο σημείο της προσαρμογής της τιμής εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, όταν η κανονική αξία είχε κατασκευαστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(159) Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα αυτό, δεδομένου ότι η Shandong Yarong δεν απέδειξε ότι τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποίησε η Επιτροπή δεν αναφέρονταν ήδη σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, όπως διαπιστώθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 330 έως 333 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ή ότι θα συνεπάγονταν ένα ποσό για τα ΓΔΕΠ το οποίο δεν θα ήταν «εύλογο» στο εν λόγω στάδιο εμπορίας, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(160) Όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 330 έως 333 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή θεώρησε το ποσό των ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας εύλογο για το στάδιο εμπορίας στο οποίο κατασκευάστηκε η κανονική αξία, δηλαδή εκ του εργοστασίου. Εκτός από έναν μη τεκμηριωμένο ισχυρισμό σχετικά με το περιεχόμενο των ΓΔΕΠ που χρησιμοποίησε η Επιτροπή, κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν αμφισβήτησε το εν λόγω συμπέρασμα.

(161) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού υποχρεώνει την Επιτροπή να συγκρίνει την τιμή εξαγωγής και την κανονική αξία στο ίδιο στάδιο εμπορίας. Η Επιτροπή επέλεξε να τα συγκρίνει σε στάδιο εμπορίας εκ του εργοστασίου. Για τον σκοπό αυτόν, η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε στο εν λόγω στάδιο εμπορίας.

(162) Όσον αφορά την κανονική αξία, είναι πολύ πιθανότερο τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για την κατασκευή να αφορούν το επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου ([17]) παρά ότι μια αυθαίρετη και απολύτως μη τεκμηριωμένη μείωση του κόστους αυτού θα τα έφερνε στο συγκεκριμένο στάδιο. Μια άλλη εναλλακτική θα ήταν να μην προσαρμοστεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Στην περίπτωση αυτή, θα ήταν πρακτικά αδύνατον να συγκριθούν η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής στο ίδιο στάδιο εμπορίας. Επομένως, είναι προφανές ότι δεν θα πληρούνταν η απαίτηση του άρθρου 2 παράγραφος 10.

([15]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:62020TJ0762.

([16]) Υπόθεση C-319/24 P, Επιτροπή κατά Sinopec Chongqing SVW Chemical κ.λπ., εκκρεμεί.

([17]) Από τους ελεγμένους λογαριασμούς της εταιρείας προκύπτει ότι καταρτίστηκαν σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) και τα εν λόγω πρότυπα δεν ορίζουν ότι τα έξοδα μεταφοράς, συσκευασίας και τα χρηματοοικονομικά έξοδα θα πρέπει να καταλογίζονται είτε στο ΚΠΕ είτε στα ΓΔΕΠ. Οι ελεγμένοι λογαριασμοί επίσης δεν παρέχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η εταιρεία επιβαρυνόταν με τέτοια έξοδα. Για παράδειγμα, η Επιτροπή δεν εντόπισε καμία αναφορά σύμφωνα με την οποία η εταιρεία επιβαρύνεται με κόστος θαλάσσιων ναύλων.

(163) Λαμβάνοντας υπόψη αυτές τις εναλλακτικές, είναι σαφές ότι η Επιτροπή, συμπεραίνοντας ότι τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν στην προκειμένη περίπτωση είναι «εύλογα» για το επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου και ελλείψει σαφών ενδείξεων περί του αντιθέτου (βλ. αιτιολογική σκέψη 159 ανωτέρω), ενήργησε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α και το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(164) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, η Shandong Yarong διατύπωσε εκ νέου τον ισχυρισμό της και υποστήριξε ότι η Επιτροπή αντέστρεφε το βάρος της απόδειξης για τη Shandong Yarong και επανέλαβε τον ισχυρισμό ότι η ευθύνη για τη διασφάλιση δίκαιης σύγκρισης βάρυνε την Επιτροπή.

(165) Η Shandong Yarong ισχυρίστηκε και πάλι, χωρίς όμως να τεκμηριώσει τα λεγόμενά της, ότι ήταν πασίγνωστο πως το κόστος για έξοδα μεταφοράς, συσκευασίας και για χρηματοοικονομικά έξοδα εγγράφονταν κανονικά στα έξοδα ΓΔΕΠ, επικαλούμενη περαιτέρω το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 1.99 των ΔΠΧΑ, βάσει του οποίου τα έξοδα που καταγράφονται στην κατάσταση αποτελεσμάτων χρήσης πρέπει να κατατάσσονται βάσει είτε της φύσης τους είτε της λειτουργίας τους. Ως εκ τούτου, η Shandong Yarong κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, εάν από συναλλαγές πώλησης προκύπτουν έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης ή συσκευασίας για την παράδοση εμπορευμάτων σε πελάτες, θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ΓΔΕΠ και ως έξοδα που σχετίζονται με τις συγκεκριμένες πωλήσεις. Ωστόσο, η Shandong Yarong δεν απέδειξε ότι αυτό συνέβη στην περίπτωση της Eleikeiroz.

(166) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού η κατασκευασμένη κανονική αξία πρέπει να περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή πρέπει να καθορίσει τα ποσά αυτά με βάση δύο κριτήρια: πρέπει να είναι εύλογα και μη στρεβλωμένα. Πέραν των κριτηρίων αυτών, η Επιτροπή διαθέτει σημαντική διακριτική ευχέρεια λόγω των πολύπλοκων οικονομικών εκτιμήσεων.

(167) Για λόγους διαφάνειας και για να υπολογίσει με ακρίβεια τα ποσά σχετικά με τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή χρησιμοποιεί συνήθως άμεσα διαθέσιμα στοιχεία από εταιρείες παρόμοιες με τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην αντιπροσωπευτική χώρα. Με βάση τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή προσδιορίζει τους λόγους μεταξύ του κόστους κατασκευής, των ΓΔΕΠ και των κερδών στις εν λόγω εταιρείες. Στη συνέχεια, οι λόγοι αυτοί εφαρμόζονται στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος για να καθοριστούν τα εύλογα και μη στρεβλωμένα ποσά για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη.

(168) Σε αντίθεση με τα όσα υποστηρίζει η Shandong Yarong, η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί άμεσα τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος τρίτων εταιρειών. Αντ' αυτού, η Επιτροπή χρησιμοποιεί τον συγκεκριμένο εταιρικό συντελεστή (λόγο) του κόστους κατασκευής της εταιρείας προς τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος της. Στη συνέχεια, οι δείκτες αυτοί εφαρμόζονται στο κατασκευασμένο κόστος κατασκευής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος για να καθοριστούν τα εύλογα και μη στρεβλωμένα ποσά για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη.

(169) Επιχειρήματα που υποστηρίζουν ότι τα ποσά αυτά περιλαμβάνουν ένα συγκεκριμένο κόστος και όχι ένα άλλο είναι εσφαλμένα. Τα ποσά αυτά βασίζονται σε έναν λόγο που λαμβάνεται από μία εταιρεία, εφαρμόζεται σε κατασκευασμένους δείκτες αναφοράς από άμεσα διαθέσιμες πηγές, πολλαπλασιάζεται με τα ποσοστά χρήσης από άλλη εταιρεία. Πρόκειται για αμιγώς κατασκευαστικούς υπολογισμούς που δεν μπορούν να αναλυθούν σε επιμέρους στοιχεία κόστους. Δεν έχουν ως στόχο να αντικατοπτρίζουν πλήρως το κόστος των ΓΔΕΠ στην εγχώρια αγορά για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, καθώς αυτό είναι αδύνατο να προσδιοριστεί. Αντιθέτως, προσεγγίζουν εύλογα και μη στρεβλωμένα ποσά, όπως ορίζει το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(170) Εάν η Shandong Yarong είχε υποβάλει στην Επιτροπή αξιόπιστα και ποσοτικοποιήσιμα στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι τα ΓΔΕΠ στην αντιπροσωπευτική χώρα περιλάμβαναν στοιχεία που δεν υπήρχαν κανονικά στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, η Επιτροπή θα είχε κάνει προσαρμογές λαμβάνοντας υπόψη τα εν λόγω στοιχεία. Η Shandong Yarong δεν παρείχε τέτοια στοιχεία. Εναλλακτικά, σύμφωνα με το νομικό πρότυπο στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τελευταίο εδάφιο, η Shandong Yarong θα μπορούσε να ισχυριστεί ότι τα ποσά που καθορίστηκαν ήταν είτε μη εύλογα είτε στρεβλωμένα. Εκτός από το επιχείρημα ότι ο καθορισμένος συντελεστής για τα ΓΔΕΠ διέφερε από τον δικό της (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 181 και 182), η Shandong Yarong δεν υποστήριξε με επιχειρήματα ότι τα ποσά αυτά δεν ήταν εύλογα ή ότι ήταν στρεβλωμένα.

(171) Τέλος, λαμβανομένων υπόψη των απαιτήσεων του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) και του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού και της μεθοδολογίας που περιγράφεται, η Επιτροπή είχε τρεις επιλογές.

(172) Πρώτον, η Επιτροπή μπορούσε και όντως μεταχειρίστηκε τα ποσά για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος που καθορίστηκαν όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 168 έως 170 ως μη στρεβλωμένα και εύλογα για το επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Η παραδοχή αυτή είναι εύλογη. Για παράδειγμα, είναι πιθανό η εταιρεία στην τρίτη χώρα να μην επιβαρύνθηκε καθόλου με τα επίμαχα έξοδα μεταφοράς (θα μπορούσε να είχε πραγματοποιήσει πωλήσεις σε επίπεδο εκ του εργοστασίου). Η Επιτροπή εξέτασε την υπόθεση αυτή με τα ενδιαφερόμενα μέρη, καλώντας τους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 170, δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις που να αντικρούουν ουσιαστικά την υπόθεση αυτή.

(173) Δεύτερον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 162, η Επιτροπή θα μπορούσε να είχε πραγματοποιήσει μια μη τεκμηριωμένη και αυθαίρετη μείωση των ΓΔΕΠ που καθορίστηκαν. Μια τέτοια, μη τεκμηριωμένη, μείωση θα ισοδυναμούσε κατ' ουσίαν με στρέβλωση της αξίας που κατασκευάστηκε κατά παράβαση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τελευταίο εδάφιο του βασικού κανονισμού.

(174) Τέλος, όπως ζήτησε η Shandong Yarong, η Επιτροπή θα μπορούσε να είχε αποφύγει να καθορίσει την τιμή εξαγωγής στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, προτού τη συγκρίνει με την κατασκευασμένη κανονική αξία. Είναι σχεδόν αδύνατο ένα τέτοιο επίπεδο εμπορίου, το οποίο καθορίζεται από τους όρους πώλησης της κάθε συναλλαγής κατά την περίοδο έρευνας, να αντιστοιχεί στο επίπεδο εμπορίου στο οποίο βασίστηκε ο συντελεστής ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκε. Πράγματι, δεδομένου ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς εφαρμόζουν συνήθως διάφορους όρους παράδοσης στις πωλήσεις τους στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής, χωρίς προσαρμογή, δεν θα καθοριζόταν σε ένα μοναδικό στάδιο εμπορίου, αλλά σε ένα αμάλγαμα διαφόρων επιπέδων.

(175) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 162, εάν το αίτημα της Shandong Yarong γινόταν δεκτό, αυτό θα παραβίαζε το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Η Shandong Yarong δεν αμφισβήτησε το συμπέρασμα αυτό στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, αλλά επανέλαβε το αίτημά της.

(176) Για τους λόγους που περιγράφονται ανωτέρω ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(177) Η Shandong Yarong ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή της επέβαλε «παράλογη» επιβάρυνση. Η επιβάρυνση συνίστατο στο ότι η Επιτροπή ζήτησε από την Shandong Yarong να δικαιολογήσει μια μεθοδολογία την οποία είχε επιλέξει η ίδια η Επιτροπή. Σύμφωνα με τη Shandong Yarong, αυτό συνιστά παραβίαση της αρχής της χρηστής διοίκησης και του άρθρου 2.4 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ).

(178) Η Επιτροπή διαβίβασε στη Shandong Yarong όλα τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν και κάλεσε τη Shandong Yarong να σχολιάσει τα στοιχεία αυτά. Η Shandong Yarong δεν ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν κοινοποίησε τα απαραίτητα στοιχεία για να ζητήσει προσαρμογή. Αντ' αυτού, η Shandong Yarong επέκρινε την Επιτροπή διότι δεν παρείχε λεπτομερή ανάλυση των ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του συντελεστή που εφαρμόστηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(179) Κοινοποιώντας όλα τα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της σχετικά με την αίτηση προσαρμογής, ανεξάρτητα από το αν τα στοιχεία αυτά ήταν επαρκή για τους επιδιωκόμενους σκοπούς της Shandong Yarong, η Επιτροπή εκπλήρωσε τις διαδικαστικές υποχρεώσεις της.

(180) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν παραβίασε την αρχή της χρηστής διοίκησης ούτε το άρθρο 2.4 της ΣΑ επιβάλλοντας ένα υπέρμετρο βάρος απόδειξης. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

(181) Η Shandong Yarong θεώρησε, χωρίς να το τεκμηριώσει, ότι το 8,49 % των ΓΔΕΠ δεν ήταν λογικό για το στάδιο τιμών εκ του εργοστασίου. Η Shandong Yarong συνέκρινε το ποσοστό αυτό με τα αντίστοιχα ΓΔΕΠ της, τα οποία ήταν χαμηλότερα.

(182) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι το γεγονός και μόνον ότι τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν ήταν υψηλότερα από εκείνα που είχε πετύχει η Shandong Yarong σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου δεν ήταν παράλογο κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τελευταία περίπτωση του βασικού κανονισμού. Είναι γεγονός ότι το ποσοστό ΓΔΕΠ της Shandong Yarong διέφερε από τα αντίστοιχα των άλλων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος. Αυτό δεν καθιστά το ένα ή το άλλο ποσοστό παράλογο. Εν απουσία άλλων λόγων για τους οποίους το 8,49 % των ΓΔΕΠ δεν ήταν δικαιολογημένο σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(183) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

3.7. **Υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ**

(184) Η Shandong Yarong ζήτησε από την Επιτροπή να υπολογίσει το οικείο περιθώριο ντάμπινγκ σε τριμηνιαία βάση. Η εταιρεία βάσισε το αίτημα αυτό σε μεταβολές της τιμής των πρώτων υλών κατά την ΠΕ, για τις οποίες ανέφερε ότι αντικατοπτρίζονται στην τιμή πώλησης των φωσφορικών αλκυλεστέρων.

(185) Ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε για τους παρακάτω λόγους:

(186) Πρώτον, οι διακυμάνσεις της τιμής των πρώτων υλών στην Κίνα δεν έχουν σημασία για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, καθώς βασίζεται στις μέσες τιμές εισαγωγής στη Βραζιλία κατά τους 12 μήνες της ΠΕ.

(187) Δεύτερον, η εταιρεία δεν ισχυρίζεται ότι οι δείκτες κατανάλωσης πρώτων υλών άλλαζαν ανά τρίμηνο, οι οποίοι είναι τα μόνα στοιχεία της εταιρείας που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

3.8. **Περιθώρια ντάμπινγκ**

(188) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 110 έως 113 ανωτέρω, η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό σχετικά με τον υπολογισμό του δείκτη αναφοράς για τον οξυχλωριούχο φωσφόρο ($POCl_3$) και, ως εκ τούτου, αναθεώρησε το περιθώριο ντάμπινγκ για την Anhui RunYue και, συνεπώς, τον μέσο όρο των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.

(189) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF (κόστος, ασφάλιση και ναύλος) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	61,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	68,4 %

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(190) Η Purinova ισχυρίστηκε ότι, επειδή το TEP δεν παράγεται στην Ένωση, δεν υπάρχει ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και οι κινεζικές εισαγωγές TEP δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δεδομένου ότι δεν υπάρχει ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(191) Η Επιτροπή αξιολόγησε στις αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 57 τα αιτήματα εξαίρεσης του TEP από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το TEP αποτελεί μέρος αυτού του πεδίου εφαρμογής. Παρόλο που ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρήγαγε αυτόν τον τύπο προϊόντος, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το TEP είναι ομοειδές προϊόν με το TCPP. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι το σύνολο των παραγωγών ομοειδών προϊόντων της Ένωσης, στους οποίους περιλαμβάνονται, ως εκ τούτου, οι παραγωγοί TCPP. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, ως ομοειδές προϊόν μπορεί επίσης να νοείται ένα άλλο προϊόν το οποίο, αν και όχι όμοιο από κάθε άποψη, έχει χαρακτηριστικά που παρουσιάζουν σημαντική ομοιότητα προς εκείνα του υπό εξέταση προϊόντος. Γι' αυτόν τον λόγο, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(192) Εφόσον δεν υποβλήθηκαν περαιτέρω παρατηρήσεις σχετικά με τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 353 έως 354 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.2. **Καθορισμός της σχετικής αγοράς της Ένωσης**

(193) Ελλείψει παρατηρήσεων ως προς τον καθορισμό της σχετικής αγοράς της Ένωσης, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 355 έως 359 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.3. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(194) Ελλείψει παρατηρήσεων ως προς την ενωσιακή κατανάλωση, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 360 έως 368 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

(195) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η CPCIF ισχυρίστηκε ότι η αύξηση του όγκου των εισαγωγών φωσφορικών αλκυλεστέρων από την Κίνα μεταξύ του 2021 και της ΠΕ αντανακλούσε μια σαφή τάση αποκατάστασης του ισοζυγίου προσφοράς/ζήτησης και επιστροφής στις κανονικές συνθήκες της αγοράς μετά το τέλος της κρίσης λόγω της νόσου COVID-19 και δεν υπάρχουν σαφείς ενδείξεις μαζικών κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση.

(196) Οι καταγγέλλουσες ισχυρίστηκαν ότι ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα παρέμεινε τεράστιος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και ότι η ελάφρυνση των καταγγελλουσών κατά την περίοδο COVID-19 οφειλόταν στη μείωση της πίεσης των τιμών από τις κινεζικές εισαγωγές, εν μέρει λόγω του υψηλού κόστους μεταφοράς μεταξύ Κίνας και ΕΕ εκείνη την περίοδο, ενώ το μερίδιο αγοράς της Κίνας παρέμενε μεγάλο.

(197) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η οποία ξεκίνησε το 2019 και, ως εκ τούτου, την περίοδο πριν από την κρίση λόγω της νόσου COVID-19, οι κινεζικές εισαγωγές παρουσίασαν αύξηση κατά 5 %. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 371 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η μείωση των εισαγωγών από την Κίνα κατά τη διάρκεια του 2020 και του 2021 φαίνεται ότι ήταν έκτακτη και συνδεόταν με προσωρινούς υλικοτεχνικούς περιορισμούς και με την επιβράδυνση των διεθνών εμπορικών ροών. Παραβλέποντας τα δύο αυτά έτη ως ασυνήθιστα, η αυξητική τάση των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι ακόμα πιο σαφής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να απορρίψει τον ισχυρισμό της CPCIF.

(198) Η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε το γεγονός ότι ο όγκος των εισαγωγών μεταξύ του 2022 και της ΠΕ μειώθηκε κατά 9 % και ότι δεν παρατηρήθηκε αύξηση των εισαγωγών μετά την έναρξη της έρευνας.

(199) Από τον πίνακα 3 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού φαίνεται πράγματι ότι οι εισαγωγές μειώθηκαν από το 2022 έως την περίοδο έρευνας. Ωστόσο, αυτό θα πρέπει να εξεταστεί υπό το πρίσμα της πτωτικής τάσης της κατανάλωσης στην Ένωση, όπου, παρά τη μείωση του απόλυτου όγκου των κινεζικών εισαγωγών από το 2022 έως την ΠΕ, το κινεζικό μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες σε 80 %. Επίσης, κατά την αξιολόγηση ολόκληρης της εξεταζόμενης περιόδου, οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 5 %. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Quimidroga απορρίφθηκε.

(200) Η CPCIF αντέκρουσε ότι οι εισαγωγές φωσφορικών αλκυλεστέρων από την Κίνα προκάλεσαν σημαντική συμπίεση των τιμών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η CPCIF ανέφερε ότι, παρόλο που το αυξημένο επίπεδο τιμών ήταν κατά μέσο όρο 33 % περίπου χαμηλότερο από τις τιμές της Ένωσης κατά την ΠΕ, οι κινεζικές εισαγωγές αντικατόπτριζαν την τάση της αγοράς όσον αφορά την αύξηση του κόστους και των τιμών και η ασυνήθιστα υψηλότερη τιμή των ενωσιακών παραγωγών προκλήθηκε κυρίως από άλλους παράγοντες που δεν ήταν αντιπροσωπευτικοί των κανονικών συνθηκών της αγοράς, όπως το υψηλό κόστος ενέργειας και εργασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μετά τη νόσο COVID-19 και η ρωσική στρατιωτική επίθεση στην Ουκρανία.

(201) Η CPCIF θεώρησε ότι η υποτιμολόγηση των κινεζικών εισαγωγών φωσφορικών αλκυλεστέρων δεν είχε ως αποτέλεσμα τη συμπίεση ή τη μείωση των τιμών της Ένωσης, οι οποίες συνέχισαν να αυξάνονται καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι τιμές από την Κίνα δεν επηρέασαν με κανέναν τρόπο τις τιμές που καθόριζαν οι ενωσιακοί παραγωγοί, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι το 2022 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει την τιμή των φωσφορικών αλκυλεστέρων πάνω από το επίπεδο της τάσης. Οι ενωσιακοί παραγωγοί μπορούσαν να διατηρήσουν τις τιμές τους πολύ πάνω από το κόστος παραγωγής τους εκτός από την ΠΕ και, ως εκ τούτου, η οριακή υποτιμολόγηση των κινεζικών εισαγωγών δεν επηρέασε την ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης να αυξήσουν τις τιμές τους έως το 2022.

(202) Οι καταγγέλλουσες απάντησαν στους ισχυρισμούς αυτούς, δηλώνοντας ότι υπάρχει μεγάλη διαφορά τιμής μεταξύ της κινεζικής τιμής εισαγωγής και της τιμής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία θα πρέπει να θεωρηθεί αποφασιστικός παράγοντας ζημίας.

(203) Καταρχάς, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η υποτιμολόγηση και η συμπίεση των τιμών είναι δύο ανεξάρτητες επιπτώσεις στις τιμές που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού ως εναλλακτικές, οι οποίες μπορεί να προκύψουν ταυτόχρονα σε μια συγκεκριμένη περίπτωση ή όχι. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 398, 440 και 441 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, από την έρευνα προέκυψε η διαπίστωση ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να μετακυλίσει τη σημαντική αύξηση του κόστους των πρώτων υλών. Με μερίδιο αγοράς 80 %, οι κινεζικές εισαγωγές μπορούσαν προφανώς να καθορίσουν την αγοραία τιμή του υπό έρευνα προϊόντος. Παρότι το μοναδιαίο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 42 %, οι τιμές μπόρεσαν να αυξηθούν μόνο κατά 36 %. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να αντισταθμίσει την αύξηση του κόστους που αντιμετώπισε λόγω της συμπίεσης των τιμών που προκάλεσαν οι κινεζικές εισαγωγές. Το γεγονός ότι η μέση τιμή εισαγωγής από την Κίνα το 2020 και το 2021 δεν ήταν χαμηλότερη από την τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να συσσωρεύσει κέρδη οφείλεται κυρίως στην έκτακτη κρίση λόγω της νόσου COVID-19 και στο υψηλό κόστος μεταφοράς κατά την εν λόγω περίοδο. Ωστόσο, από το 2022 και έπειτα, όταν η αγορά επέστρεψε στην κατάσταση πριν από την πανδημία COVID-19, οι κινεζικές εισαγωγές άρχισαν και πάλι να είναι χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η κερδοφορία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μετατράπηκε σε ζημία. Ως εκ τούτου, οι κινεζικές εισαγωγές επηρέασαν την ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης να καθορίζουν την τιμή τους και, συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(204) Η Shekoy Europe και η Quimidroga υποστήριξαν ότι τα στοιχεία σχετικά με την κατανάλωση της Ένωσης, τον όγκο των εισαγωγών από την Κίνα, το μερίδιο αγοράς που αντιπροσωπεύουν οι εν λόγω εισαγωγές και τις τιμές εισαγωγής είναι μεροληπτικά λόγω της συμπερίληψης του TEP στα στατιστικά στοιχεία, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παράγει μόνο TCPP.

(205) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 57, η Επιτροπή απέρριψε την εξαίρεση του TEP από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Ως εκ τούτου, η ανάλυση των εισαγωγών πραγματοποιείται σε συγκεντρωτική βάση για όλους τους τύπους του προϊόντος που εμπίπτουν στο υπό έρευνα προϊόν. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 377 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η τιμή και των δύο τύπων προϊόντος ακολούθησε την ίδια τάση.

(206) Η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι ο υπολογισμός της υποτιμολόγησης που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 378 και 379 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού βασίζεται αποκλειστικά στις κινεζικές εισαγωγές TCPP και στις πωλήσεις TCPP του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(207) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρήγαγε TEP, η σύγκριση των τιμών βασίστηκε μόνο στις πωλήσεις του TCPP. Η σύγκριση των τιμών ανά τύπο προϊόντος θεωρήθηκε η πλέον εύλογη, λαμβανομένης υπόψη της διαφοράς των τιμών μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντος. Επομένως, ο ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί.

(208) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές από την οικεία χώρα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 369 έως 379 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(209) Η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι οι μακροοικονομικοί δείκτες στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού αφορούσαν μόνο την παραγωγή TCPP, δημιουργώντας ασύμμετρη σύγκριση με τις εισαγωγές από την Κίνα, συμπεριλαμβανομένων των TCPP και TEP.

(210) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 191, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το TEP ανήκει στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος και ότι, παρόλο που ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρήγαγε τον εν λόγω τύπο προϊόντος, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το TEP είναι ομοειδές προϊόν με το TCPP. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι το σύνολο των παραγωγών ομοειδών προϊόντων της Ένωσης, στους οποίους περιλαμβάνονται, ως εκ τούτου, οι παραγωγοί TCPP.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(211) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά την παραγωγή, την παραγωγική ικανότητα και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 384 έως 386 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(212) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τον όγκο πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 387 έως 389 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(213) Η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι δεν ήταν σαφές από την αιτιολογική σκέψη 390 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αν η μείωση της κατανάλωσης στην Ένωση περιλάμβανε το ΤΕΡ. Δεδομένου ότι το ΤΕΡ περιλαμβάνεται στο οικείο προϊόν, όλα τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία περιλάμβαναν όλους τους τύπους του προϊόντος.

(214) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά την ανάπτυξη, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 390 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(215) Η Quimidroga υποστήριξε ότι ο αντίκτυπος στην απασχόληση ήταν αμελητέος.

(216) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 392 και 393 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο αριθμός των εργαζομένων που παράγουν το οικείο προϊόν αρχικά αυξήθηκε, αλλά παρουσίασε μείωση από το 2021 και έπειτα. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου παρατηρείται μείωση. Το γεγονός ότι ο απόλυτος αριθμός της απώλειας απασχόλησης ήταν περιορισμένος, δεν άλλαξε τα συμπεράσματα σχετικά με την τάση που παρατηρήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(217) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά την απασχόληση και την παραγωγικότητα, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 391 έως 393 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(218) Η Purinova ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη την περάτωση της έρευνας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές TCPP καταγωγής Κίνας που διεξήχθη το 2010 ([18]). Η εν λόγω έρευνα περατώθηκε, καθώς δεν αποκαλύφθηκαν περιστάσεις κατά τις οποίες η περάτωση αυτή δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης.

(219) Η έρευνα που διεξήχθη το 2010 περατώθηκε μετά την απόσυρση της καταγγελίας από τις καταγγέλλουσες και η Επιτροπή δεν εντόπισε κανέναν λόγο που να αποδεικνύει ότι η περάτωση δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης. Η τρέχουσα κατάσταση είναι διαφορετική από εκείνη του 2010: δεν έχει υποβληθεί αίτηση για απόσυρση και από την έρευνα αποδείχθηκε η ύπαρξη ντάμπινγκ και σημαντικής ζημίας και διαπιστώθηκε ότι η επιβολή των μέτρων δεν θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.

(220) Επιπλέον, και σε κάθε περίπτωση, η περίοδος έρευνας για την εν λόγω έρευνα εκτεινόταν από την 1η Ιουλίου 2009 έως τις 30 Ιουνίου 2010, δηλαδή 13 έτη πριν από την περίοδο έρευνας της τρέχουσας έρευνας. Το οικονομικό συμφέρον και η κατάσταση των παραγόντων της αγοράς της Ένωσης δεν μπορούν να συγκριθούν με τις διαπιστώσεις της Επιτροπής εκείνη την περίοδο, λόγω της αλλαγής διαφόρων οικονομικών παραγόντων που καθορίζουν το ντάμπινγκ και τη ζημία κατά τη διάρκεια των ετών αυτών.

(221) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 394 και 395 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(222) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε καταστήσει σαφές ότι η ανάλυση σχετικά με τις τιμές στον πίνακα 8 και στην αιτιολογική σκέψη 397 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η οποία βασίζεται στο TCPP, συγκρίνεται με τους όγκους εισαγωγών TCPP και ΤΕΡ, κάτι που κατέστησε παραπλανητικά τα συμπεράσματα της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 397 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([18]) Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2011, για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές φωσφορικού τρις(2-χλωρο-1-μεθυλαιθυλίου) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 205 της 10.8.2011, σ. 35).

(223) Καταρχάς, η Επιτροπή επισημαίνει ότι τα συμπεράσματα σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια, που συνοψίζονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, βασίστηκαν στα στοιχεία για το υπό έρευνα προϊόν στο σύνολό του και όχι στα υποσύνολά του (τύποι προϊόντος). Από κανένα στοιχείο του εν λόγω κανονισμού δεν προκύπτει κάτι διαφορετικό. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο πίνακας 8 και η αιτιολογική σκέψη 397 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αξιολόγησαν μόνο την τάση των τιμών πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης και του μοναδιαίου κόστους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και δεν παρείχαν ανάλυση των κινεζικών εισαγωγικών πωλήσεων. Τα συμπεράσματα που διατυπώνει η Επιτροπή στην αιτιολογική σκέψη 397 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού σχετικά με την επίδραση της τάσης των κινεζικών τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν είναι παραπλανητικά. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 377 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, παρόλο που οι τιμές εισαγωγής TCPP και TEP δεν ήταν οι ίδιες, η τιμή των δύο τύπων προϊόντος ακολούθησε την ίδια τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δηλαδή μετά την αύξηση από το 2019 έως την ΠΕ, μειώθηκε απότομα. Επομένως, ο ισχυρισμός πρέπει να απορριφθεί.

(224) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε θεωρήσει τη διαφορά τιμής μεταξύ TCPP και TEP ως σημαντικό παράγοντα σχετικό με την ανάλυση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος και του ανταγωνισμού και ότι θα έπρεπε να είχε διενεργήσει κατάλληλη ανάλυση των τιμολογικών επιπτώσεων που είχαν οι τιμές του TEP, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η ορθή συγκρισιμότητα των τιμών.

(225) Η Επιτροπή αναγνώρισε στην αιτιολογική σκέψη 377 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι η τιμή εισαγωγής του TCPP ήταν χαμηλότερη από την τιμή εισαγωγής του TEP, αλλά παρατήρησε ότι η τιμή και των δύο τύπων προϊόντος ακολούθησε την ίδια τάση, δηλαδή σημείωσε αύξηση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Για να συγκρίνει με δίκαιο τρόπο τις τιμές μεταξύ του εισαγόμενου προϊόντος και του προϊόντος που πωλείται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η Επιτροπή υπολόγισε την υποτιμολόγηση και το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές με βάση τον αριθμό ελέγχου προϊόντος («PCN»), στον οποίο ελήφθησαν υπόψη οι εν λόγω διαφορές τιμών.

(226) Το γεγονός ότι υπάρχει διαφορά τιμής μεταξύ των δύο τύπων προϊόντος ουδέποτε αμφισβητήθηκε. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 39 και 46 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ των δύο τύπων προϊόντος λόγω της διαφοράς τους στην τιμή μετριάζεται σε μεγάλο βαθμό από το γεγονός ότι απαιτείται λιγότερο TEP για να καταστεί το τελικό προϊόν εξίσου φλογοεπιβραδυντικό όπως όταν χρησιμοποιείται το TCPP. Εάν ληφθεί υπόψη ότι απαιτούνται περίπου 1,8 kg TCPP αντί 1 kg TEP, με διαφορά τιμής που ανέρχεται στο 60 % οι δύο τύποι προϊόντος έχουν παρόμοια τιμή για τον τελικό χρήστη ως προς τα kg προϊόντος επόμενου σταδίου και, όπως διαπιστώθηκε, βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό μεταξύ τους. Με βάση τους συντελεστές αυτούς, οι οποίοι δεν αμφισβητήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη, το κόστος του TEP θα ήταν ακόμη πιο χαμηλό από το κόστος του TCPP στο τελικό προϊόν.

(227) Επιπλέον, η χρήση των PCN πρέπει να λαμβάνει ακριβώς υπόψη τις εν λόγω διαφορές τιμών μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντων. Αν και η ανάλυση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας πραγματοποιείται με βάση συγκεντρωτικά στοιχεία για τις εισαγωγές, την παραγωγή και τις πωλήσεις, οι υπολογισμοί του ντάμπινγκ, της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές δικαιολογούν την αναγνώριση πιθανής διακύμανσης των τιμών εντός του υποσυνόλου του υπό έρευνα προϊόντος. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(228) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά τις τιμές και τους παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 396 έως 398 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(229) Ελλείψει παρατηρήσεων ως προς το κόστος εργασίας, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 399 έως 400 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.3. Αποθέματα

(230) Ελλείψει παρατηρήσεων ως προς τα αποθέματα, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 401 και 402 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(231) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η CPCIF ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε κερδοφόρος καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο έως το 2022, παρουσιάζοντας έναν ισχυρό κλάδο παραγωγής. Η ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ δεν προκλήθηκε από τις κινεζικές εισαγωγές, αλλά ήταν αποτέλεσμα εξαιρετικών συνθηκών της αγοράς που οφείλονται στο κόστος της ενέργειας και της εργασίας. Η Purinova ισχυρίστηκε ότι η απώλεια κερδοφορίας ήταν συνέπεια της φυσικής δράσης των δυνάμεων της αγοράς και των οικονομικά εσφαλμένων αποφάσεων των καταγγελλουσών και δεν οφείλεται στις κινεζικές εισαγωγές. Ισχυρίστηκε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προσαρμόστηκε στις συνθήκες της αγοράς μετά την εξαιρετική κατάσταση με τα εξαιρετικά υψηλά επίπεδα κέρδους το 2021 και, ως εκ τούτου, έχασε την ανταγωνιστικότητά του. Η Quimidroga αναφέρθηκε επίσης σε αυτήν την απότομη μείωση του όγκου παραγωγής δηλώνοντας ότι δεν κατανοεί γιατί ο όγκος παραγωγής μειώθηκε, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να είναι κερδοφόρος το 2022.

(232) Οι καταγγέλλουσες ισχυρίστηκαν ότι τα επίπεδα κερδοφορίας επηρεάστηκαν θετικά από μακροπρόθεσμες συμβάσεις που καλύπτουν σημαντικό μέρος των πωλήσεών τους, οι οποίες προστάτευαν εν μέρει ορισμένους παραγωγούς της Ένωσης από τις ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ για κάποιο χρονικό διάστημα.

(233) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε πράγματι εξαιρετικά υψηλό περιθώριο κέρδους το 2021. Ωστόσο, το περιθώριο αυτό μειώθηκε γρήγορα το 2022 και κατά την ΠΕ, καταλήγοντας σε ζημία (– 6 %). Αυτό συνέπεσε με αύξηση των κινεζικών εισαγωγών κατά 32 ποσοστιαίες μονάδες από το 2021 έως την ΠΕ σε τιμές χαμηλότερες από αυτές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2022 και κατά την ΠΕ. Λόγω αυτών των αυξημένων εισαγωγών σε χαμηλές τιμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να ανταγωνιστεί και μείωσε τον όγκο παραγωγής του κατά 72 ποσοστιαίες μονάδες κατά την περίοδο από το 2021 έως την ΠΕ, μειώνοντας περισσότερο από το ήμισυ το μερίδιο αγοράς του. Αυτό καταδεικνύει ότι υπήρχε σαφής συσχέτιση μεταξύ του αυξημένου όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα και της μείωσης των πωλήσεων και των κερδών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, ο ισχυρισμός της CPCIF και της Purinova έπρεπε να απορριφθεί.

(234) Σύμφωνα με τη Shekoy Europe, ο πίνακας 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού παρουσιάζει πολύ περιορισμένες επενδύσεις από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, παρά τα υψηλά επίπεδα κερδοφορίας το 2021 και το 2022. Αυτό αποδεικνύει ότι, παρά την ανισορροπία μεταξύ της ζήτησης και της παραγωγής της Ένωσης, οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν έχουν επενδύσει σε νέα παραγωγική ικανότητα ή διαδικασίες.

(235) Πράγματι, διαπιστώθηκε ότι το επίπεδο των επενδύσεων ήταν περιορισμένο κατά την εξεταζόμενη περίοδο και αφορούσε κυρίως τη διατήρηση και όχι την επέκταση της παραγωγής. Αυτό οφειλόταν στην παρουσία κινεζικών εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά, οι οποίες επηρέασαν σημαντικά τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, που μειώθηκε κατά 39 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο σε 30 % κατά την ΠΕ. Με την αυξανόμενη διείσδυση των κινεζικών εισαγωγών στην αγορά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αξιοποιήσει πλήρως την υφιστάμενη παραγωγική του ικανότητα, πόσο μάλλον να την επεκτείνει. Επομένως, ο ισχυρισμός της Shekoy Europe έπρεπε να απορριφθεί.

(236) Η Quimidroga επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι τα στοιχεία σχετικά με την κερδοφορία, τις ταμειακές ροές, τις επενδύσεις και την απόδοση των επενδύσεων περιλαμβάνουν μόνο πωλήσεις του TCPP και ισχυρίστηκε ότι το ποσοστό κερδοφορίας του πίνακα 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού υπολογίστηκε εσφαλμένα σε σύγκριση με τον πίνακα 8 του εν λόγω κανονισμού.

(237) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρήγαγε μόνο TCPP και διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής TCPP ήταν ζημιογόνος κατά – 6 % κατά την περίοδο της έρευνας, όπως φαίνεται στον πίνακα 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η εν λόγω κερδοφορία υπολογίζεται με βάση το κόστος των πωληθέντων εμπορευμάτων και το λοιπό κόστος, ενώ ο πίνακας 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού συγκρίνει τις μέσες τιμές πώλησης με το μέσο μοναδιαίο κόστος παραγωγής. Κατά συνέπεια, η κερδοφορία που παρουσιάζεται στον πίνακα 11 δεν μπορεί να συναχθεί άμεσα από τον πίνακα 8. Επομένως, η παρατήρηση της Quimidroga έπρεπε να απορριφθεί.

(238) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Quimidroga επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι οι δύο πίνακες θα έπρεπε να ήταν συμβατοί εάν εξαιρούνταν τυχόν εισαγωγές TEP που πραγματοποίησε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(239) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 237 ανωτέρω, οι μεθοδολογίες υπολογισμού των δύο πινάκων είναι διαφορετικές. Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής υπολογίζεται διαφορετικά από ό,τι το κόστος των πωληθέντων αγαθών και τα λοιπά έξοδα. Γι' αυτόν τον λόγο ο ισχυρισμός της Quimidroga είναι εσφαλμένος. Κανένας από τους πίνακες δεν περιλάμβανε εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος. Τυχόν εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος ελήφθησαν υπόψη στον πίνακα 3.

(240) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά την κερδοφορία, τις ταμειακές ροές, τις επενδύσεις, την απόδοση των επενδύσεων και την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 403 έως 409 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(241) Η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η σύγκριση σχετικά με τη ζημία πραγματοποιήθηκε σε ασυνεπή και ασύμμετρη βάση, δεδομένου ότι οι εισαγωγές περιλάμβαναν το TEP και το TCPP, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρήγαγε μόνο TCPP.

(242) Ο ανωτέρω ισχυρισμός βασίζεται ουσιαστικά στην παραδοχή ότι το TEP δεν ανήκει στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Δεδομένου ότι το TEP αποτελεί μέρος του οικείου προϊόντος, η εκτίμηση της ζημίας βασίστηκε τόσο στις εισαγωγές TEP όσο και στις εισαγωγές TCPP. Και οι δύο τύποι προϊόντος ήταν ανταγωνιστικοί μεταξύ τους στην αγορά της Ένωσης, παρά το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρήγαγε μόνο TCPP. Στην αιτιολογική σκέψη 377 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού διευκρινίζεται ότι η τιμή των δύο τύπων προϊόντος ήταν διαφορετική, ωστόσο ακολούθησαν την ίδια τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η διαφορά της τιμής μεταξύ των δύο τύπων προϊόντος δεν επηρέασε κανέναν από τους άλλους κύριους δείκτες ζημίας και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 410 έως 418.

(243) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Quimidroga επέμεινε στον ισχυρισμό της, υποστηρίζοντας ότι η Επιτροπή δεν αξιολόγησε δεόντως την έλλειψη παραγωγής TEP από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο προσδιορισμός της ζημίας θα έπρεπε να ισχύει μόνο για το TCPP, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρείχε αξιόπιστα, επαληθεύσιμα και αντικειμενικά στοιχεία σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εισαγωγές TEP προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ιδίως εάν ληφθεί υπόψη ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σταμάτησε να παράγει TEP πριν από 20 έτη.

(244) Η Quimidroga ισχυρίστηκε επίσης ότι υπάρχει μια αντίφαση μεταξύ των αιτιολογικών σκέψεων 207 και 223, καθώς, από τη μία, οι υπολογισμοί του ντάμπινγκ, της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές έγιναν ανά τύπο προϊόντος ενώ, από την άλλη, τα συμπεράσματα σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια βασίστηκαν στο συνολικό υπό έρευνα προϊόν. Κατά την εταιρεία, για την εκτίμηση της ζημίας, ακόμη και αν πραγματοποιείται σε συγκεντρωτική βάση, απαιτείται η εισαγωγή δεδομένων για κάθε τύπο προϊόντος, ιδίως επειδή υπάρχουν μόνο δύο τύποι προϊόντος.

(245) Δεδομένου ότι η Επιτροπή αποφάσισε να μην εξαιρέσει το TEP από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, ο προσδιορισμός της ζημίας, όπως και ο προσδιορισμός του ντάμπινγκ, βασίστηκε στο προϊόν ως σύνολο. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι δύο τύποι προϊόντος βρίσκονταν σε άμεσο ανταγωνισμό μεταξύ τους στις περισσότερες χρήσεις επόμενου σταδίου και, ως εκ τούτου, κρίθηκε ότι και οι δύο τύποι προϊόντος προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(246) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 225 έως 227, οι υπολογισμοί του ντάμπινγκ, της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές πραγματοποιούνται με βάση τους PCN ώστε να ληφθεί υπόψη η πιθανή διακύμανση των τιμών μεταξύ των τύπων του προϊόντος εντός του υποσυνόλου του υπό έρευνα προϊόντος. Από την άλλη πλευρά, η εκτίμηση της ζημίας αναλύει την επίδραση όλων των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος από την οικεία χώρα, στις περιπτώσεις που η διαφοροποίηση των τιμών μεταξύ των τύπων του προϊόντος δεν αποτελεί καθοριστικό παράγοντα όταν διαπιστώνεται ότι οι διάφοροι τύποι προϊόντος βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό μεταξύ τους. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

5.1. **Αξιολόγηση**

(247) Στα προσωρινά συμπεράσματά της, η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις πιθανές επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Εκτός από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι παράγοντες αυτοί ήταν οι εξής: εισαγωγές από τρίτες χώρες· οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής· το επενδυτικό κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής· το αποτέλεσμα της κατανάλωσης και της προβαλλόμενης επανεξισορρόπησης της αγοράς· το αυξημένο κόστος πρώτων υλών και ενέργειας στην Ένωση και ο πληθωρισμός στην Ένωση· και η έλλειψη δυνατότητας υποκατάστασης μεταξύ TCPP και TEP. Διαπιστώθηκε, ωστόσο, ότι οι επιπτώσεις των εν λόγω άλλων παραγόντων στη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν περιορισμένες μόνο, εάν υπήρχαν, και δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που διαπιστώθηκε.

5.2. **Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών μετά τα προσωρινά μέτρα**

(248) Η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι εξαιρετικά εσφαλμένη, λόγω της συμπερίληψης του TEP στην ανάλυση.

(249) Μετά την εκ των προτέρων γνωστοποίηση, η Prochema ισχυρίστηκε ότι το TEP δεν θα μπορούσε να έχει προκαλέσει ζημία, διότι οι καταγγέλλουσες αγοράζουν οι ίδιες TEP από ενωσιακούς εισαγωγείς ή απευθείας από Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, το TEP δεν διατέθηκε στην ευρωπαϊκή αγορά σε τιμή χαμηλότερη από την τιμή κόστους του και η τιμή του TEP ήταν πάντα σημαντικά υψηλότερη από την τιμή του TCPP, ακόμα και σε σύγκριση με τις τιμές TCPP που πρόσφεραν οι καταγγέλλουσες στην ευρωπαϊκή αγορά. Ως εκ τούτου, το TEP δεν θα μπορούσε να έχει αποτελέσει αντικείμενο ντάμπινγκ ή να έχει προκαλέσει ζημία στην αγορά της Ένωσης.

(250) Οι ανωτέρω ισχυρισμοί δεν τεκμηριώθηκαν με αποδεικτικά στοιχεία. Επίσης, βασίζονται ουσιαστικά στην παραδοχή ότι το TEP δεν ανήκει στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

(251) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 57, το TEP ανήκει στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος και, ως εκ τούτου, η συμπερίληψή του στην αξιολόγηση είναι δικαιολογημένη. Από την έρευνα προέκυψε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προμηθευόταν μόνο περιορισμένους όγκους TEP, λιγότερο από το 5 % της κατανάλωσης φωσφορικών αλκυλεστέρων στην Ένωση, κάτι που δεν θα μπορούσε να τους έχει προκαλέσει ζημία. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε στην αιτιολογική σκέψη 205 ότι η τιμή του TEP ήταν υψηλότερη από την τιμή του TCPP, αλλά, όπως διαπιστώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 46 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, απαιτείται μικρή ποσότητα TEP για την αντικατάσταση του TCPP, κάτι που φαίνεται ότι αντισταθμίζει εν μέρει το υψηλότερο κόστος παραγωγής του TEP και τη διαφορά τιμής του TEP.

(252) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η CFCIP επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι, εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υποστεί ζημία, αυτό οφείλεται σε άλλους παράγοντες εκτός από τις εισαγωγές από την Κίνα, στους οποίους περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, η επιστροφή σε «κανονικές» συνθήκες της αγοράς, το αυξημένο κόστος των πρώτων υλών, οι υψηλότερες τιμές της ενέργειας, η ύπαρξη υψηλού πληθωρισμού και το κόστος εργασίας. Επιπλέον, η Quimidroga υποστήριξε ότι η ετήσια έκθεση δύο καταγγελλουσών αναφερόταν σε άλλους παράγοντες που επηρεάζουν τις επιδόσεις της εταιρείας, όπως η οικονομική κατάσταση στην Ένωση, η γεωπολιτική κατάσταση σε διάφορες γειτονικές περιοχές της Ευρώπης, η χαμηλή ζήτηση, οι διακυμάνσεις των συναλλαγματικών ισοτιμιών και η αναστολή των δασμών.

(253) Η Επιτροπή αξιολόγησε όλους τους άλλους γνωστούς παράγοντες που θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 247. Με τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων δεν προέκυψαν νέα ουσιώδη στοιχεία ή αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να αναιρέσουν το συμπέρασμα που διατυπώνεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 419 έως 448.

(254) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Quimidroga και η CFCIP επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους. Η CFCIP ισχυρίστηκε ότι τιμές των κινεζικών εισαγωγών άρχισαν να είναι χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μόνο από το 2022 λόγω της εξαιρετικής κατάστασης στην αγορά την οποία αντιμετώπισε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, με υψηλό ενεργειακό κόστος, γενική οικονομική ύφεση και υψηλό πληθωρισμό εξαιτίας της ρωσικής επίθεσης κατά της Ουκρανίας, ενώ οι Κινέζοι παραγωγοί δεν επηρεάστηκαν από τους εν λόγω παράγοντες.

(255) Στις αιτιολογικές σκέψεις 424 έως 448 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αξιολόγησε άλλους παράγοντες που θα μπορούσαν να είχαν προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, μεταξύ των οποίων το αυξημένο κόστος των πρώτων υλών και της ενέργειας και ο πληθωρισμός στην Ένωση. Ωστόσο, διαπίστωσε ότι κανένας από αυτούς τους παράγοντες δεν μείωσε την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Η CFCIP δεν προσκόμισε περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη του ισχυρισμού της και η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

(256) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι η αναστολή του δασμού για τους κωδικούς ΣΟ βάσει των οποίων εισάγεται στην Ένωση το οικείο προϊόν ενδέχεται να επιδείνωσε τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, διότι αναστάλθηκε ο προηγουμένως εφαρμοστέος κοινός τελωνειακός δασμός και το οικείο προϊόν εισάγεται στην Ένωση με απαλλαγή χωρίς δασμούς.

(257) Η Επιτροπή ανέλυσε τον ισχυρισμό αυτόν. Διαπιστώθηκε ότι η αναστολή του δασμού θα μπορούσε να έχει οριακή μόνο επίπτωση στη ζημία των ενωσιακών παραγωγών, δεδομένου ότι ο κοινός τελωνειακός δασμός για το οικείο προϊόν ήταν 6,5 %. Με βάση μέσο επίπεδο υποτιμολόγησης 34,6 %, διαπιστώθηκε ότι η αναστολή του δασμού δεν αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που διαπιστώθηκε. Επομένως, ο εν λόγω ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί.

(258) Μετά την κοινοποίηση, η CFCIP επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι δεν υπάρχει δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ του TCPP και του TEP. Επανέλαβε ότι οι δύο αυτοί τύποι προϊόντος δεν είναι ομοειδείς και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλάξ. Δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παράγει μόνο TCPP, οι εισαγωγές TEP δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημία.

(259) Δεδομένου ότι η CFCIP δεν τεκμηρίωσε περαιτέρω αυτόν τον ισχυρισμό και δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να αναιρέσουν τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 445 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό και επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της στην αιτιολογική σκέψη 445.

(260) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η CFCIP επανέλαβε τον ισχυρισμό ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παράγει TEP και ότι το TEP που εισάγεται από την Κίνα δεν ανταγωνίζεται άμεσα τον TCPP που πωλείται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην ίδια αγορά. Επιπλέον, το TEP είναι κατά 60 % ακριβότερο από το TCPP και, ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσε να προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που παράγει και πωλεί μόνο TCPP.

(261) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 259, η Επιτροπή δεν συμφώνησε με αυτόν τον ισχυρισμό. Διαπιστώθηκε ότι οι δύο τύποι προϊόντων ήταν υποκαταστάσιμοι και ανταγωνιστικοί μεταξύ τους στις σημαντικότερες τελικές χρήσεις, δηλαδή στα άκαμπτα αφρώδη υλικά. Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 46 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, απαιτείται μικρότερο ποσότητα TEP για την αντικατάσταση του TCPP ώστε να επιτελεί την ίδια φλογοεπιβραδυντική λειτουργία, γεγονός που φαίνεται ότι αντισταθμίζει εν μέρει την τιμή του TEP. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(262) Επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 419 έως 448 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6. **ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

6.1. **Περιθώριο ζημίας**

(263) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Quimidroga ισχυρίστηκε ότι το περιθώριο ζημίας υπολογίστηκε με εσφαλμένο τρόπο και ήταν σημαντικά διογκωμένο. Προκειμένου να τεκμηριώσει τον ισχυρισμό της, η Quimidroga παρείχε εναλλακτικό υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας. Ωστόσο, ο υπολογισμός που προσκόμισε η Quimidroga βασιζόταν σε εσφαλμένη τιμή CIF. Από την άλλη πλευρά, για τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας που προετοίμασε η Επιτροπή χρησιμοποιήθηκαν ορθά στοιχεία. Ο υπολογισμός και η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό αυτόν κοινοποιήθηκαν σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της Quimidroga, και δεν αμφισβητήθηκαν από κανέναν παραγωγό-εξαγωγέα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(264) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο παραγωγός-εξαγωγέας Anhui RunYue ισχυρίστηκε ότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν παρείχε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οποιοσδήποτε από τους ενωσιακούς παραγωγούς είχε δεσμευτεί για επενδύσεις μείωσης των εκπομπών CO2 και, ως εκ τούτου, η προσαρμογή που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ του βασικού κανονισμού ήταν ανυπόστατη και θα πρέπει να επαληθευτεί στο μέλλον. Εφόσον δεν πραγματοποιηθούν τέτοιες επενδύσεις, η Επιτροπή θα πρέπει να μειώσει αναλόγως τους δασμούς αντιντάμπινγκ.

(265) Επιπλέον, η Anhui RunYue ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι η Κίνα άρχισε να εφαρμόζει δικό της σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα το 2017, οι Κινέζοι παραγωγοί έχουν επίσης μελλοντικό κόστος που σχετίζεται με τις εκπομπές άνθρακα, το οποίο αντικατοπτρίζεται στην τιμή εξαγωγής τους. Για μια δίκαιη σύγκριση, το μελλοντικό κόστος εκπομπών θα πρέπει επίσης να προστεθεί στην κινεζική τιμή εξαγωγής.

(266) Η Επιτροπή δεν θεώρησε την προσαρμογή για το μελλοντικό περιβαλλοντικό κόστος ανυπόστατη. Η καταγγέλλουσα που προέβαλλε την προσαρμογή αυτήν παρείχε ουσιαστικά στοιχεία που αποδείκνυαν το τρέχον κόστος των πιστοποιητικών του συστήματος εμπορίας εκπομπών. Με βάση τα δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία, υπολογίστηκε το κόστος των εν λόγω πιστοποιητικών για την επόμενη πενταετία.

(267) Η Anhui RunYue δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με το οικείο κόστος που αφορά τις εκπομπές άνθρακα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορούσε να αξιολογήσει αν η εν λόγω εταιρεία επιβαρύνθηκε πράγματι με τις εν λόγω δαπάνες και ο ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί.

(268) Οι καταγγέλλουσες επανέλαβαν τη διαφωνία τους με τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας από την Επιτροπή, ο οποίος ορίστηκε σε 6 % σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού.

(269) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, παρόλο που οι καταγγέλλουσες πρότειναν μια σειρά μεθοδολογιών για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 455 έως 463 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, με βάση τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, καμία από αυτές τις μεθοδολογίες δεν θα οδηγούσε σε αναμενόμενο επίπεδο κερδοφορίας ελλείψει εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η αγορά της Ένωσης επηρεάστηκε από τις κινεζικές εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ήδη πριν από την έναρξη της εξεταζόμενης περιόδου και δεν ήταν σε θέση να επιτύχει το ελάχιστο επίπεδο του 6 %, που ορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, ισχυρίστηκαν ότι μία από τις καταγγέλλουσες προστατευόταν εν μέρει από τις κινεζικές εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά τα τελευταία 10 έτη, λόγω μακροχρόνιας σύμβασης που τηρούσε με μεγάλο χρήστη.

(270) Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι το κέρδος μόνο μίας από τις τρεις καταγγέλλουσες, η οποία προστατευόταν εν μέρει από τη στρεβλωτική εμπορική πρακτική των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, δεν μπορούσε να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικό του αναμενόμενου κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Ως εκ τούτου, το βασικό κέρδος ορίστηκε στο 6 %.

(271) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων η Kingspan ισχυρίστηκε ότι το TCPP που πωλήθηκε από τις καταγγέλλουσες συγκρίνεται με το TCPP και το TEP που εισάγονται από την Κίνα, γεγονός που καθιστά προβληματική την ανάλυση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας. Κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας στον οποίο η τιμή των εισαγωγών συγκρίνεται ανά τύπο, δηλαδή το TCPP ή το TEP, με την τιμή-στόχο των πωλήσεων των καταγγελλουσών ανά τύπο, δηλαδή το TCPP, όλες οι εισαγωγές του TEP ουσιαστικά δεν λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας. Η Kingspan ισχυρίστηκε ότι η αγορά του TEP είναι χωριστή από την αγορά του TCPP με σημαντικά διαφορετικές τιμές και, ως εκ τούτου, το δασμολογικό επίπεδο για το TEP βασίζεται σε πραγματικά περιστατικά που δεν συνδέονται με την αγορά του TEP.

(272) Πρώτον, το επίπεδο του δασμού που επιβλήθηκε βασίζεται στο περιθώριο ντάμπινγκ, για το οποίο συγκρίθηκαν οι κινεζικές εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση και για τους δύο τύπους προϊόντος με κατασκευασμένη κανονική αξία και για τους δύο τύπους προϊόντος.

(273) Δεύτερον, σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική, ο υπολογισμός του περιθωρίου ζημίας γίνεται ανά PCN, δηλαδή συγκρίνονται οι διάφοροι τύποι προϊόντος που παράγονται τόσο από τους παραγωγούς-εξαγωγείς όσο και από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Πράγματι, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρήγαγε TEP, ο υπολογισμός του περιθωρίου ζημίας συνέκρινε τις πωλήσεις του TCPP από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος με τις πωλήσεις TCPP του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της Kingspan, η Επιτροπή δεν συνέκρινε τις εισαγωγές του TEP με το TCPP. Η σύγκριση αυτή οδήγησε σε πολύ μεγάλη αντιστοιχία, κατά περίπου 85 %, των κινεζικών εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος με τα αντίστοιχα προϊόντα από την πλευρά της Ένωσης. Εάν το επιχείρημα που προέβαλε η Kingspan είναι ότι η ανάλυση θα έπρεπε να είχε γίνει σε τμηματική βάση, η Επιτροπή δεν βρήκε στον φάκελο κανένα αποδεικτικό στοιχείο για μια τέτοια κατάτμηση της αγοράς μεταξύ του TEP και του TCPP που να δικαιολογούσε χωριστή ανάλυση των δύο τύπων προϊόντων. Αντιθέτως, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 445 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το TEP και το TCPP διαθέτουν παρόμοια ουσιώδη φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και είναι εναλλάξιμα για εφαρμογές άκαμπτων αφρώδων υλικών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(274) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, και δεδομένου ότι δεν προέβη σε καταγραφή των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, η Επιτροπή ανέλυσε την εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών προκειμένου να διαπιστώσει αν υπήρξε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 4 και, ως εκ τούτου, να συνυπολογίσει την πρόσθετη ζημία που απορρέει από την εν λόγω αύξηση κατά τον προσδιορισμό του περιθωρίου ζημίας.

(275) Με βάση τα στοιχεία της βάσης δεδομένων Surveillance ([19]), οι ποσότητες των εισαγωγών από την Κίνα κατά τη διάρκεια των τεσσάρων εβδομάδων της εκ των προτέρων γνωστοποίησης ήταν κατά 78 % υψηλότερες από τον μέσο όγκο των εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας, σε βάση τεσσάρων εβδομάδων. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας.

([19]) Η βάση δεδομένων Surveillance είναι ένα εργαλείο στατιστικής, το οποίο διαχειρίζεται η Γενική Διεύθυνση TAXUD της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις εξαγωγικές και εισαγωγικές συναλλαγές της ΕΕ (εφόσον διασαφίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία), σε επίπεδο TARIC σε καθημερινή βάση.

(276) Προκειμένου να συνυπολογιστεί η πρόσθετη ζημία που προκλήθηκε από την αύξηση των εισαγωγών, η Επιτροπή αποφάσισε να προσαρμόσει το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας με βάση την αύξηση του όγκου των εισαγωγών, που θεωρείται ο σχετικός συντελεστής στάθμισης βάσει των διατάξεων του άρθρου 9 παράγραφος 4. Υπολόγισε, συνεπώς, έναν πολλαπλασιαστικό συντελεστή, τον οποίο καθόρισε διαιρώντας το άθροισμα του όγκου των εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των τεσσάρων εβδομάδων της εκ των προτέρων γνωστοποίησης και των 52 εβδομάδων της ΠΕ διά του όγκου των εισαγωγών κατά την ΠΕ, με παρέκταση σε 56 εβδομάδες. Ο αριθμός που προκύπτει, 1.056, αντικατοπτρίζει την πρόσθετη ζημία που προκλήθηκε από την περαιτέρω αύξηση των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου των τεσσάρων εβδομάδων της εκ των προτέρων γνωστοποίησης. Επομένως, τα προσωρινά περιθώρια ζημίας πολλαπλασιάστηκαν με τον εν λόγω συντελεστή.

(277) Ελλείψει άλλων περαιτέρω παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 449 έως 470 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(278) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 274 έως 276, η Επιτροπή αναθεώρησε τα περιθώρια ζημίας. Επομένως, το τελικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και για όλες τις άλλες εταιρείες είναι το ακόλουθο:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ζημίας
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	69,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	78,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	79,0 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	76,2 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	79,0 %

6.2. **Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των μέτρων**

(279) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, θα πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	61,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	69,1 %

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(280) Η CPCIF ισχυρίστηκε ότι δεν υφίστανται ενδείξεις ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ θα έχει θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(281) Ο ισχυρισμός της CPCIF δεν τεκμηριώθηκε και, ως εκ τούτου, απορρίπτεται.

(282) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η CPCIF επανέλαβε την παρατήρησή της τονίζοντας ότι η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν επαρκεί για να καλύψει ολόκληρη τη ζήτηση της Ένωσης για το υπό εξέταση προϊόν και ότι θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν οι εισαγωγές από Κινέζους παραγωγούς.

(283) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 499 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι εισαγωγές από την Κίνα παραμένουν αναγκαία πηγή εισαγωγών. Τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν αποσκοπούν στην απαγόρευση των εισαγωγών, αλλά στην αποκατάσταση δίκαιων όρων εμπορίου και ανταγωνισμού. Για να προστατευτεί η ασφάλεια του εφοδιασμού, η παραγωγή στην Ένωση πρέπει να συνεχίσει να είναι παρούσα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(284) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, οι καταγγέλλουσες δήλωσαν ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ εξισορροπούν εκ νέου τις συνθήκες της αγοράς και δεν επιτρέπουν στους παράγοντες της αγοράς να επωφεληθούν από αθέμιτες εμπορικές πρακτικές εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, προστατεύοντας την ασφάλεια εφοδιασμού των χρηστών.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, των εμπόρων και των χρηστών**

(285) Μετά την εκ των προτέρων γνωστοποίηση, η Impag AG προέβαλε την έλλειψη ασφάλειας εφοδιασμού και τη συνολική αδυναμία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να ανταποκριθεί στην εγχώρια ζήτηση της Ένωσης, αναγκάζοντας τους χρήστες να εισάγουν σε υψηλότερες τιμές σε περίπτωση επιβολής δασμών αντιντάμπινγκ. Το ίδιο επανέλαβε η Quimidroga μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, προσθέτοντας ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προμήθευε TEP και δεν παρουσίαζε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι θα ξεκινούσε εκ νέου την παραγωγή TEP. Ως εκ τούτου, τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα επηρεάσουν επίσης τους μεταγενέστερους χρήστες TEP στις άλλες εφαρμογές του. Η Purinova, η CPCIF και η Systemhouse πρόσθεσαν ότι η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε στάσιμη και δεν μπορεί να ανταποκριθεί στην τρέχουσα και την αυξανόμενη μελλοντική ζήτηση. Επιπλέον, δεν υπάρχει παραγωγή TEP εκτός Κίνας και, όπως προαναφέρθηκε, δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ξεκινήσει την παραγωγή TEP. Ως εκ τούτου, οι δασμοί θα καταστούν αισθητοί μόνο στην αγορά επόμενου σταδίου.

(286) Οι καταγγέλλουσες ισχυρίστηκαν ότι, λόγω της πίεσης που ασκούσαν οι κινεζικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, μείωσαν τα ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής τους ικανότητας σε ελάχιστα επίπεδα, παρόλο που η εγκατεστημένη παραγωγική τους ικανότητα δεν έχει μειωθεί. Αυτό σημαίνει ότι, εάν δεν υπήρχαν κινεζικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι καταγγέλλουσες θα ήταν σε θέση να αυξήσουν και πάλι γρήγορα τον όγκο παραγωγής τους. Από την άλλη πλευρά, αναγνώρισαν ότι η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν επαρκεί για την κάλυψη της συνολικής ζήτησης της Ένωσης για φωσφορικούς αλκυλεστέρες.

(287) Είναι σαφές ότι, τουλάχιστον στο εγγύς μέλλον, οι εισαγωγές από την Κίνα θα εξακολουθήσουν να αποτελούν αναγκαία πηγή για τους χρήστες του υπό έρευνα προϊόντος. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 499 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η πίεση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα ενέχει τον κίνδυνο να αναγκάσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει περαιτέρω ή να σταματήσει πλήρως την παραγωγή στην Ένωση, πράγμα που θα είχε ως αποτέλεσμα ακόμα πιο περιορισμένη ασφάλεια εφοδιασμού. Επιπλέον, σκοπός του δασμού αντιντάμπινγκ δεν είναι η παύση των εισαγωγών φωσφορικών αλκυλεστέρων από την Κίνα, αλλά η εξάλειψη των στρεβλωτικών για το εμπόριο επιπτώσεων μιας αθέμιτης εμπορικής πρακτικής, δηλαδή του ζημιογόνου ντάμπινγκ, και, ως εκ τούτου, η αποκατάσταση δίκαιων συνθηκών εμπορίου και ανταγωνισμού. Οι ακριβείς υπολογισμοί του ντάμπινγκ και της υποτιμολόγησης βαθμονομούν τα μέτρα για την επίτευξη αυτού ακριβώς του σκοπού. Ως εκ τούτου, απορρίφθηκαν οι ισχυρισμοί των Quimidroga, Purinova, CPCIF και Systemhouse.

(288) Η Quimidroga επανέλαβε τους ισχυρισμούς της μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Υποστήριξε ότι δεν πληρούνταν οι προϋποθέσεις που να οδηγούν στο συμπέρασμα ότι τα οριστικά μέτρα δεν ήταν αντίθετα προς το συμφέρον της Ένωσης, καθώς η Επιτροπή δεν εξέτασε πώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ικανοποιήσει τη ζήτηση για TEP, αφού η παραγωγή TEP εδώ και 20 έτη δεν έχει ξεκινήσει εκ νέου και κανένα στοιχείο δεν συνηγορεί υπέρ μιας τέτοιας εξέλιξης.

(289) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 287, οι εισαγωγές από την Κίνα παραμένουν αναγκαία πηγή εισαγωγών. Ωστόσο, το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είναι σε θέση να ανταποκριθεί άμεσα σε ολόκληρη την ενωσιακή κατανάλωση δεν μεταβάλλει τα συμπεράσματα της Επιτροπής, όπως αναφέρθηκαν ανωτέρω. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(290) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Purinova ανέφερε ότι τα προσωρινά συμπεράσματα της Επιτροπής επικεντρώνονταν αποκλειστικά στο συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χωρίς να αξιολογούν τα συμφέροντα άλλων συμμετεχόντων στην αγορά, ενώ τα μέτρα αντιντάμπινγκ είχαν δυσανάλογο αντίκτυπο στους χρήστες και τους καταναλωτές. Επίσης, η CPCIF ισχυρίστηκε ότι όλοι οι εισαγωγείς και οι χρήστες που αναγγέλθηκαν αντιτάχθηκαν ομόφωνα στην επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ, διότι αυτά θα ήταν εις βάρος της αγοράς επόμενου σταδίου και οι περισσότεροι χρήστες δεν μπορούσαν να απορροφήσουν το κόστος των μέτρων.

(291) Η Purinova υποστήριξε ότι, ενώ το υπό έρευνα προϊόν αντιπροσώπευε μόνο χαμηλό μερίδιο των κερδών των καταγγελλουσών, παραπέμποντας στην αιτιολογική σκέψη 409 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, τα έσοδα από τα προϊόντα που παράγονται με τη χρήση φωσφορικών αλκυλεστέρων συνιστούσαν σημαντικό μέρος του συνολικού εισοδήματος για τους εμπόρους και τους χρήστες. Ο χρήστης Systemhouse επισήμανε ότι η αξιολόγηση του συμφέροντος των χρηστών βασιζόταν αποκλειστικά στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι χρήστες.

(292) Η Purinova ισχυρίστηκε ότι το συνολικό κόστος των φωσφορικών αλκυλεστέρων στο τελικό κόστος του τελικού προϊόντος εξαρτάται από τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και τις τεχνικές παραγωγής που χρησιμοποιούνται για το εν λόγω τελικό προϊόν, αλλά υπερβαίνει κατά μέσο όρο το ποσοστό που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 489 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Systemhouse ανέφερε ότι η αύξηση του κόστους των τελικών προϊόντων της θα ανερχόταν σε 5 % – 10 %. Σύμφωνα με τη Systemhouse, με τη στήριξη της Rytm-L Sp. z o.o., παρατηρείται ήδη αύξηση του κόστους παραγωγής άκαμπτων αφρών λόγω των προσωρινών μέτρων που επιβλήθηκαν, και προκειμένου να διατηρηθεί το τρέχον περιθώριο κέρδους για τα τελικά προϊόντα, πρέπει να μετακυλιστεί το κόστος στους τελικούς χρήστες των τελικών προϊόντων. Η Systemhouse ανέφερε ότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν αξιολογούσε την αύξηση του κόστους των ενδιάμεσων προϊόντων επόμενου σταδίου.

(293) Οι καταγγέλλουσες απάντησαν στον ισχυρισμό αυτόν με το επιχείρημα ότι όλοι οι χρήστες δήλωναν ότι η αύξηση του κόστους του τελικού προϊόντος εξαρτάται από τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του εν λόγω προϊόντος και, ως εκ τούτου, τα μη επαληθευμένα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους χρήστες δεν θα πρέπει να ληφθούν υπόψη για τα συμπεράσματα της Επιτροπής.

(294) Για την αξιολόγησή της σχετικά με τον αντίκτυπο των μέτρων αντιντάμπινγκ στα διάφορα μέρη, η Επιτροπή βασίστηκε στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη που παρείχαν πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία/επιχείρηση για την αξιολόγηση του συγκεκριμένου αντικτύπου με τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια. Η Επιτροπή επισήμανε ότι όλοι οι εισαγωγείς και οι χρήστες αντιτάχθηκαν στην επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ. Προκειμένου να προβεί σε δίκαιη αξιολόγηση, η Επιτροπή ανέλυσε τις παρατηρήσεις όλων των μερών. Από τις παρατηρήσεις των συνεργαζόμενων χρηστών δεν προέκυπτε ότι ο αντίκτυπος των δασμών αντιντάμπινγκ στους εισαγωγείς και τους χρήστες θα ήταν σημαντικός. Αυτό επιβεβαιώθηκε επίσης στις επισκέψεις επαλήθευσης που πραγματοποιήθηκαν σε μεγάλο εισαγωγέα και σε μεγάλο χρήστη. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(295) Η Purinova και η Impag AG ισχυρίστηκαν ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα μείωναν την ανταγωνιστικότητα των συστημάτων PUR σε σύγκριση με άλλα συστήματα θερμομόνωσης, παρά τα πλεονεκτήματά τους όσον αφορά τις θερμομονωτικές ιδιότητες. Σύμφωνα με τη CPCIF, την Purinova και τη Shekoy Europe, η Επιτροπή δεν τεκμηρίωσε το συμπέρασμά της ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ θα επέτρεπε στην Ένωση να επιτύχει τους στόχους της για μόνωση και μείωση των εκπομπών άνθρακα, και ισχυρίστηκαν ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα επιβραδύνουν μόνο τις προσπάθειες της Ένωσης για απαλλαγή του κτιριακού αποθέματος της Ένωσης από τις ανθρακούχες εκπομπές, καθώς οι χρήστες πιθανότατα θα χρησιμοποιούσαν λιγότερο φωσφορικούς αλκυλεστέρες ή θα χρησιμοποιούσαν άλλα λιγότερο αποδοτικά ως προς τον άνθρακα προϊόντα για δομικά έργα στην Ένωση.

(296) Στην αιτιολογική σκέψη 503 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα έχουν σημαντικό αντίκτυπο στους στόχους της Ένωσης για μόνωση και μείωση των εκπομπών άνθρακα. Αυτό οφείλεται στο σχετικά περιορισμένο κόστος που αντιπροσωπεύουν οι φωσφορικοί αλκυλεστέρες στην παραγωγή μονωτικών υλικών. Τα μέρη δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το συμπέρασμα αυτό ήταν εσφαλμένο και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(297) Η Shekoy Europe και η Quimidroga ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι στόχοι της αναστολής του κοινού τελωνειακού δασμού για το TCPP και το TEP υπονομεύονταν με την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ.

(298) Ο στόχος της επιβολής δασμών αντιντάμπινγκ είναι η αποκατάσταση δίκαιων συνθηκών εμπορίου και ανταγωνισμού. Η ύπαρξη αναστολής δασμών σε μέρος του οικείου προϊόντος δεν μπορεί να θεωρηθεί λόγος να μην αποκατασταθούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(299) Σύμφωνα με τη Systemhouse, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι παραγωγοί σε τρίτες χώρες μπορούσαν να παράγουν τα ίδια τελικά προϊόντα με τους χρήστες της Ένωσης σε κόστος χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, τα συμφέροντα του κλάδου παραγωγής-χρήστη, και ειδικότερα των ενωσιακών παραγωγών των προϊόντων πολυόλης επόμενου σταδίου, υπονομεύονται από τα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(300) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ πρόκειται να αποκαταστήσουν δίκαιους όρους εμπορίου και ανταγωνισμού. Ο κίνδυνος τα προϊόντα επόμενου σταδίου που περιέχουν το υπό έρευνα προϊόν να αντικατασταθούν από άλλα προϊόντα επόμενου σταδίου δεν μπορεί να αποτελέσει λόγο για τη μη αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά προηγούμενου σταδίου για τους φωσφορικούς αλκυλεστέρες με την αντιμετώπιση της κατάστασης ζημιογόνου ντάμπινγκ, ειδικότερα όταν οι δυσμενείς επιπτώσεις των δασμών αντιντάμπινγκ στους χρήστες θεωρούνται σχετικά περιορισμένες.

(301) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Kingspan ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα για το TEP είναι αντίθετα προς το συμφέρον της Ένωσης, διότι η επιβολή δασμών στο TEP ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά πολλούς χρήστες, ιδίως για εφαρμογές στις οποίες δεν υπάρχει δυνατότητα υποκατάστασης μεταξύ TCPP και TEP. Συγχρόνως, τα μέτρα δεν πρόκειται να προστατεύσουν κανέναν παραγωγό της Ένωσης και θα παρεμποδίσουν άσκοπα τη μετάβαση του κλάδου παραγωγής αφρώδων προϊόντων σε προϊόντα χωρίς αλογόνα τα οποία, σε αντίθεση με το TCPP, δεν συνδέονται με πιθανούς κινδύνους για την υγεία. Σύμφωνα με την Kingspan, το συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 294 δεν λαμβάνει υπόψη τον χρόνο και το κόστος που συνδέονται με την αλλαγή σύνθεσης, την επαναπιστοποίηση και την επένδυση σε κεφαλαιουχικές δαπάνες που θα επωμιστούν οι χρήστες οι οποίοι μπορεί να αναζητήσουν τρόπους για να μειώσουν τη χρήση και το αντίστοιχο κόστος των φλογοεπιβραδυντικών.

(302) Στην αιτιολογική σκέψη 502 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι τα μέτρα είναι πιθανό να αυξήσουν το κόστος παραγωγής των χρηστών, αλλά πρόσθεσε ότι μεσοπρόθεσμα/μακροπρόθεσμα η βελτίωση της ασφάλειας εφοδιασμού της Ένωσης είναι πιθανό να ωφελήσει και τους χρήστες. Στην έρευνα δεν αναγγέλθηκαν χρήστες του TEP για εφαρμογές στις οποίες δεν ήταν δυνατό να υποκατασταθεί από το TCPP και, κατά συνέπεια, δεν κατέστη δυνατό να αξιολογηθεί τυχόν αρνητική επίδραση στους χρήστες αυτούς. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι το κόστος του υπό εξέταση προϊόντος για τους συνεργαζόμενους χρήστες ήταν σχετικά περιορισμένο, λόγω της περιορισμένης ποσότητας του υπό εξέταση προϊόντος στα τελικά προϊόντα.

(303) Με την επιβολή δασμού στο TCPP και το TEP, η Επιτροπή δεν αναμένεται να παρεμποδίσει τυχόν πιθανή μετάβαση από το TCPP σε προϊόντα χωρίς αλογόνα, όπως το TEP. Δεδομένου ότι η έρευνα διαπίστωσε ζημιογόνο ντάμπινγκ τόσο για το TCPP όσο και για το TEP, θα πρέπει να αποκατασταθούν οι δίκαιοι όροι εμπορίου και ανταγωνισμού. Επιπλέον, οι κίνδυνοι για τη δημόσια υγεία που σχετίζονται με το TCPP δεν κρίθηκαν καθοριστικοί. Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων, δεν έχει προταθεί ακόμη ταξινόμηση για καρκινογένεση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

7.3. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(304) Επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 504 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

8. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

8.1. **Οριστικά μέτρα**

(305) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(306) Βάσει των ανωτέρω, οι οριστικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1	69,1	53,1
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4	78,4	68,4
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0	79,0	63,0
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	61,3	76,2	61,3
Όλες οι άλλες εταιρείες	68,4	79,0	68,4

(307) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Συνεπώς, οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος, καταγωγής της οικείας χώρας και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που κατασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από αυτούς τους συντελεστές και θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(308) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([20]). Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(309) Προκειμένου να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(310) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(311) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού, ιδίως μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτήν, μπορεί να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις. Η εν λόγω έρευνα θα μπορούσε να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(312) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

(313) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας θα πρέπει να μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να υπαχθούν στον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις.

(314) Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι:

α) δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας·

β) δεν συνδέεται με παραγωγό-εξαγωγέα που το έπραξε· και

γ) εξήγαγε το οικείο προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.

([20]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Βέλγιο.

8.2. **Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού**

(315) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, οι οποίοι επιβλήθηκαν με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά μέχρι το ύψος που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

9. **ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ**

(316) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([21]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(317) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων που βασίζονται αποκλειστικά σε πλευρικές αλυσίδες μήκους δύο ή τριών ατόμων άνθρακα (συμπεριλαμβανομένων επίσης χλωριωμένων αλκυλίων) και με περιεκτικότητα σε φώσφορο τουλάχιστον 9 % (ανά βάρος) και ιξώδες μεταξύ 1 και 100 mPa s (στους 20-25 °C) που εμπίπτουν στους αριθμούς Chemical Abstracts Service («CAS») 13674-84-5, 1244733-77-4 και 78-40-0, υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2919 90 00 (κωδικοί TARIC 2919 90 00 50 και 2919 90 00 65) και στον κωδικό ΣΟ ex 3824 99 92 (κωδικός TARIC 3824 99 92 38), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1	89AL
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4	89AM
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0	89AN
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	61,3	
Όλες οι άλλες εταιρείες	68,4	8 999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι η [ποσότητα] ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων που πωλήθηκαν για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

([21]) Κανονισμός (ΕU, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Εισπράττονται οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1064, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φωσφορικών αλκυλεστέρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Άρθρο 3

Το παράρτημα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σε αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Ιουλίου 2022 έως 30 Ιουνίου 2023)·

β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην αρχική έρευνα· και

γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το οικείο προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Σεπτεμβρίου 2024.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα:

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Fujian Wynca Technology Co., Ltd.	89AP
Futong Chemical Co., Ltd.	89AQ
Hebei Zhenxing Chemical and Rubber Co., Ltd.	89AR
Jiangsu Yoke Technology Co., Ltd.	89AS
Jilin Yonglin Chemical Co., Ltd.	89AT
Ningguo Long Day Chemical Co., Ltd	89AU
Shanghai Iroyal Chemical Co., Ltd.	89AV
Xinji Hongzheng Chemical Industry Co., Ltd.	89AW
Xuancheng City Trooyawn Refined Chemical Industry Co., Ltd.	89AX
Yangzhou Chenhua New Material Co., Ltd.	89AY
Zhejiang Wansheng Co., Ltd.	89AO